## Convocation <sup>香港大學畢業生議會通訊</sup> ewsletter



The University of Hong Kong 香港大學

Fall Issue, 2007

# A Journey of Cultural Heritage 承傳百年文化

3克 受

"Without the hard work and dedication of staff, students and alumni, as well as the staunch support of donors, the Government and the wider public, HKU would not have been able to attain this exceptional level of recognition. I look forward to working with you to bring HKU to even greater heights of excellence."

> Professor Lap-Chee Tsui Vice-Chancellor



Different league tables have their respective purposes and emphases, and the *Times Higher Education Supplement (THES)* rankings are recognised, *inter alia*, for focusing on the strength of a university's teaching and research excellence, its reputation among its peers and its international outlook. For details, please visit http://www.thes.co.uk/.

#### CONTENTS 1



Convocation Newsletter (香港大學畢業生議會通訊) is a university magazine for alumni, teachers and friends.

#### Advisory Committee

Professor Lee Chack-fan 李焯芬 (BScEng 1968; MScEng 1970; Pro-Vice-Chancellor) (Chairman)

Professor Cheng Kai-ming 程介明 (BSc 1966; BSc(Sp) 1967; CertEd 1981; AdvDipEd 1982; MEd 1983)

Professor Ying Chan 陳婉瑩 (BSocSc 1970)

Mr Andrew Fung 馮可強 (BA 1969; DipEd 1972)

Mr Lawrence Fung 馮紹波 (BSocSc 1972)

Mr Man Cheuk-fei 文灼非 (BA 1987)

Mr Poon Kai-tik 潘啟迪 (BA 1975)

#### Managing Editor: Director

Development & Alumni Affairs Office

Published by: Development & Alumni Affairs Office The University of Hong Kong

Circulation: 93,000 Graphic Design: HeterMedia Services Limited

Views expressed in the Newsletter do not necessarily represent those of the University or Convocation. Please acknowledge source when any part of the Newsletter is quoted or reproduced.

We welcome your articles, letters, updates and news. For pictures, we welcome prints, colour slides or computer graphics in JPG format (350 dpi and 15cm x 10cm), and digital photos (500 kb or above).

All correspondence and address changes should be directed to:

Managing Editor, Convocation Newsletter c/o Development & Alumni Affairs Office The University of Hong Kong Pokfulam Road, Hong Kong Tel: 2859 2603; Fax: 2517 6351; E-mail: alumni@hku.hk Website: www.hku.hk/alumni

Convocation ( 香港大學畢業生議會 ) is a statutory body of the University comprising all graduates and teachers of the University. E-mail: convocat@www.hku.hk Website: www.hku.hk/convocat

#### Corrigenda (Spring Issue, 2007)

The correct names are: Howell Tong 湯家豪 (p.5), Professor Lam Kum-tim 羅錦添 (p.23), May Wong 李美英 (p.32), Sun Wai-ling 孫慧玲 (p.48) Page 22: Under "Shaping the Health of Hong Kong", the first sentence should read: "This book covers the establishment, development and achievements of the Faculty since 1887, as well as graduates' contributions to the community."

Page 44: The website of Hong Kong University Graduates Association should read www.hkuga.org Page 61: The book covers for *A Basic Guide to Air Photo Interpretation in Hong Kong* and *Urban Development in Post-Reform China* were transposed

# **ON Campus**

### Face-to-face with the Chief Executive -Aspirations of youth for an international city

No more fresh air? Is medical care adapting to society's changing needs? Is another financial crisis looming? Is Hong Kong an intellectual hub?

Over 700 students, including those joining online from cities around the globe such as Shanghai, Beijing, London, Vancouver, and New York, shared their aspirations for maintaining Hong Kong's status as an international city with The Honourable Donald Tsang, Chief Executive of Hong Kong SAR.

The "Scaling New Heights - Addressing the Chief Executive's Policy" seminar was organised by The General

Education Unit and the "GO HK GO" campaign. It provided a valuable opportunity for HKU students to discuss the future directions of Hong Kong with the Chief Executive and express their aspirations for the Policy Address.







### LegCo By-election candidates field questions from Hong Kong's future leaders

The first Legislative Council By-election Forum, jointly organised by the Students' Union and the Politics and Public Administration Association, was held in early November at Loke Yew Hall. The forum comprising eight candidates attracted over a thousand students who were eager to voice their opinions and questions.



oto courtesy: Apple Daily Limited

## HKU - attracting and retaining top talent in Hong Kong

n recent years, the Hong Kong Government has repeatedly made known its plan to develop Hong Kong into an education hub. This is considered a very important policy for better positioning Hong Kong in the worldwide competition for the top talent.

In line with this policy, HKU has been constantly increasing its intake of full-degree students from outside Hong Kong, and mainly from China in the last few years. The number of non-local undergraduates has increased from 180 in 2003-4 to 678 in 2006-7. Competition for such places has been extremely competitive particularly in the mainland. In 2007, HKU has received more than 11,000 applications for 246 places. All the students admitted by HKU have extremely impressive records.

To our delight, not only that these outstanding students choose HKU as the university of their choice, our graduation survey in fact shows that close to 40% of the non-local graduates in 2006 have chosen to stay and work in Hong Kong (39% mainland and 38% overseas). They are mainly working in finance, business and engineering. In addition, 9% have continued their study in Hong Kong and 4.3% elsewhere.

As an academic institution, one of HKU's missions is to develop the best talent for Hong Kong and China. The

outstanding non-local students who choose to work in Hong Kong have become contributing members of the Hong Kong workforce. Even if they return to their homeland in future, we believe their education and work experience in Hong Kong will enable them to make significant contributions to their homeland and help build closer economic and social ties between their homeland and Hong Kong.

Furthermore, the presence of non-local students has vastly enriched the campus experience at HKU. There has been tremendous positive interaction between local and nonlocal students in the classroom, group projects, halls and student societies. They also learn from each other's study and living styles.

Our statistics suggest that the Hong Kong Government's policy to develop Hong Kong into an education hub is a right one. It should allow tertiary institutions to admit more non-local students both at the undergraduate and post-graduate levels. To make this happen, it should also provide extra resources to remove constraints such as the severe lack of hostel places.

> Dr Albert Chau Dean of Student Affairs



### Barefoot on the path to supporting children







### A journey of a thousand miles begins with a single step

Close to 100 alumni and students hiked barefoot in a thirtyminute walk from Haking Wong Podium to The Peak in support of the underprivileged children, allowing them to continue their education in rural areas of Mainland China.

The hike was organised by the China Education Association, HKUSU, which would like to extend its programme to gain wider community support. The "Shoes-off Walkathon" has received donations of HK\$50,000. Any support will be most welcome. Details: http://www.hku.hk/hkusucec/

for the und

#### 千里之行 始於足下!

近100名校友及學生以赤足步行的 方式,由港大步行至太平山頂,為 中國山區學童籌募學費。「中國教 育小組]透過[赤足行]活動,成功 籌得港幣五萬元的款項。有關教 育小組的工作及捐助方法: http://www.hku.hk/hkusucec/。

Antarctica, Here We Come!



#### "All of us should protect this fragile and unique environment before it is too late."

Earlier this year, five university students from Hong Kong, including three from HKU, embarked on a once-in-a-lifetime trip to Antarctica.

While enjoying the spectacular beauty of nature, they also experienced first-hand the importance of preserving Antarctica and protecting the environment for future generations.

Tang Chin-cheung, also Chairman of Greenwoods, HKUSU, reports on this exceptional trip. "Since 1979, over 20 per cent of the polar ice cap, including the icebergs on which the wildlife of the Antarctic depends, has melted because of global warming... Antarctica is a zone for peace, science and natural reserve. It does not belong to any nation and is shared by all peoples of the world. We all must protect this fragile and unique environment before it is lost forever."





(From left) Li Hau-leung 李孝良 (BSocSc year 3), Zhou Yang 周楊 (PhD student) and Tang Chin-cheung 鄧展翔 (BSc year 1)

### A HKU Rising Star



Breakthrough research into the anomaly in tumour recurrence rates in liver graft transplants by HKU student, Kendrick Shih Hoi-dik (施愷迪) and his mentor Dr Kwan Man 萬鈞 (PhD 1998), won a Rising Star award at the recent International Liver Transplantation Society's (ILTS) International Congress and symposium held in Rio de Janerio, Brazil.

The Rising Star is conferred annually to the six brightest and best combinations of youth and wisdom working in the clinical and basic science of liver transplantation research. This winning pair from HKU was the only team from Asia.

A lack of suitable liver donors in Hong Kong means most liver transplants involve grafts from living donors, usually relatives. However, there is a higher rate of tumour recurrence in liver transplant patients who receive grafts from living donors than those receiving cadaveric organs.



Using rat models, Shih was able to discover the gene IP10 and how it affects cancer cells.

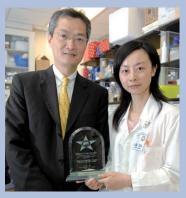
"We found in a laboratory setting that if you put cancer cells in IP10, it will grow arms and move faster. It moves at about 10 times the normal rate. This makes the cancer cells spread faster," Shih said.

Dr Kwan explained that Shih's finding had important implications for the future of living donor liver transplants as strategies could be developed to suppress the growth of IP10 and so minimise tumour recurrence.

"Remarkable" is how Shih's supervisor Lo Chung-mau 盧龍茂 (MBBS 1985; MS 1998), Chin Lan-hong Professor in Hepatobiliary and Pancreatic Surgery, described his achievement. "Most students just want to graduate and become doctors as soon as possible. But Kendrick was willing to make this sacrifice and take a year out."

This award brings international attention not only to the advances in liver transplantation research being made at HKU, but also to a young man who has his sights firmly set on working in Hong Kong after graduation.





Dr Kwan Man (right), Assistant Professor in the Department of Surgery and the mentor of Kendrick Shih, won the Rising Star award last year with Professor Lo Chung-mau (left), as her mentor.

### **Celebrating 40 Years of Social Innovation**



#### **Distinguished Alumni Lecture Series 2007**

To celebrate its 40th anniversary, the Faculty of Social Sciences invited eminent Social Scientists to address students and friends in a series of four lectures on the themes of social innovation and global citizenship.

#### "The New Challenges Facing Social Scientists"

**Dr Rosanna Wong** 王葛鳴 (BSocSc 1975; Hon DSocSc 2003), Executive Director of the Hong Kong Federation of Youth Groups, explored the challenges at the forefront of public opinion and policy making in the 21st century. She encouraged aspiring "Socientists" to seize every learning opportunity and to equip themselves with knowledge, creativity, networking and problem-solving skills.





#### "Innovations within the Hong Kong Police Force in Response to Social Change"

#### Mr Tang King-shing 鄧竟成

(MIPA 2002), Commissioner of Police, examined the transformation of the Hong Kong Police Force over the past 40 years, from an authoritarian quasi-military force to a modernised customer-orientated police service team. "The police are the people; the people are the police," he emphasised.

#### "On Becoming a Global Citizen"



Mr. Alex Fong 方志偉 (BSocSc 1978), Chief Executive Officer of Hong Kong General Chamber of Commerce, shared perspectives from the different vantage points in his career on how he had seen the world change China over the past

#### three decades. He also shared his thoughts on how China is going to change the world in the coming decades.

#### "Dialogue with Mr Joseph Yam"



The concluding session of the Distinguished Alumni Lecture Series was delivered by **Mr Joseph Yam** 任志剛 (BSocSc1970), Chief Executive of Hong Kong Monetary Authority. The Lecture was mainly an open dialogue between the speaker

and the audience, with Professor Richard Wong, Deputy Vice-Chancellor, HKU as the moderator.

#### **New Pro-Vice-Chancellor for Teaching and Learning**



**Professor Amy Tsui** 徐碧美 (BA 1971; DipEd 1972; MA 1979), Chair Professor of the Faculty of Education, has been appointed the new Pro-Vice-Chancellor for Teaching and Learning at The University of Hong Kong, and will be in charge of teaching and learning issues, as well as quality assurance of the education experience related to the curriculum reform.

This Pro-Vice-Chancellorship is a newly created post to address the strategic priorities and developments ahead, especially those associated with the 4-year degree structure and curriculum reform of the University.

Professor Tsui studied English literature and linguistics in HKU, and obtained her PhD in Linguistics from the University of Birmingham. She taught at the National University of Singapore and

the Chinese University of Hong Kong before joining HKU in 1990. She has held a number of positions within the University, including the Chairman of the Steering Committee on 4-year Undergraduate Curriculum. Professor Tsui has distinguished academic achievements, experience and knowledge in curriculum reform, as well as deep understanding of the local education system.

"The four-year undergraduate curriculum reform is a once-in-a-life time opportunity for us to critically reflect on the total learning experience that is afforded to our students, and to deliberate on how we can not only help students to develop intellectual capabilities and professional skills, but also nurture the core values of a responsible global citizen," Professor Tsui said.



#### The First Chinese Winner of the Guy Medal

HKU Honorary Professor Howell Tong 湯家豪 is the first Chinese to win the distinguished Guy Medal in Silver of the Royal Statistical Society, UK. The award recognises his contributions in

non-linear time series modelling. Professor Tong was formerly a Pro-Vice-Chancellor (2002-2004), Chair Professor of Statistics (1999-2004) and the Founding Dean of Graduate School (1998-2002). He won a Chinese National Natural Science Prize (Class II) in 2000.

#### HKU 1

To many people in Hong Kong, "HKU" is synonymous with excellence. A loyal graduate holds this notion dear to



her heart and, to ensure that the University retains the unique, prestigious license plate "HKU 1", she supported the University's bid for the "HKU 1" vehicle registration mark at a government public auction with a generous donation. The funds raised at the auction are used to support the government's poverty fund. By supporting her *alma mater*, this loyal graduate also contributes to eradicating poverty in society.

#### Croucher Senior Research Fellowships 2007

Three HKU professors received the prestigious Croucher Senior Research Fellowship awards: (from 2nd left) Professor Wang Zidan 汪子丹 of the Department of Physics, Professor Leung Suet-yi 梁雪兒 (MBBS 1986; MD 1998) of the Department of Pathology and Professor Chye Mee-len 蔡美蓮 of the Department of Botany. Kernie Hui 許珮茵 (1st left), a PhD candidate in microbiology, was awarded the Croucher-Butterfield Studentship for her research into the strain of H5N1 avian influenza.



### **Honorary Degrees**

The university should act as an advocate, an opinion leader in guiding our society forward, towards the ultimate goal of building a harmonious society ...

I venture to suggest that the only way for virtues to be transmitted is to have them caught rather than taught. They may be found in the life examples of university professors, teachers and mentors – as they demonstrate vigorously in the safeguarding of integrity while pursuing academic excellence, as they uphold truth and justice at all costs, as their exemplary lifestyles speak of lives dedicated to helping and influencing the young.

> - Extracted from the address delivered by Dr Thomas Chan on behalf of the honorary degree receipients

#### Drofessor Lu Yongxiang 路甬祥

(Doctor of Science, honoris causa) is a world-renowned specialist in fluid power transmission and control, Vice Chairman of the Standing Committee of the National People's Congress, PRC, and President of the Chinese Academy of Sciences. Professor Lu is "a senior statesman of Chinese science and a true pioneer in the best traditions of Confucius-cum-Lucretius".

#### Professor Daniel Tsui 崔琦

(Doctor of Science, *honoris causa*) is the Arthur LeGrand Doty Professor of Electrical Engineering at Princeton University and the 1998 Nobel Laureate in Physics. Professor Tsui has strong ties with HKU,

both as a Distinguished Visiting Professor and as the Honorary Director of the Centre of Theoretical and Computational Physics at HKU.

#### Dr Thomas Chan 陳思堂 (MBBS 1977)

(Doctor of Social Sciences, *honoris causa*) is a neurosurgeon in private practice, Chief Executive Officer of World Vision China and Area Director, East Asia, of World Vision International. "He has selflessly dedicated the better part of his career to shining the light of humanity on thousands of disadvantaged children."



(From left) Dr Rafael Hui, Dr Thomas Chan, Pro-Chancellor Dr David Li, Professor Daniel Tsui, Professor Lu Yongxiang.

Dr the Hon Rafael Hui 許仕仁 (BA 1970)

(Doctor of Social Sciences, *honoris causa*) is the former Chief Secretary for Administration of the HKSAR Government. Since his graduation from HKU, Mr Hui has had a long and illustrious career in the civil service, holding many senior positions, including Secretary for Financial Services and Managing Director of the Mandatory Provident Fund Schemes Authority.

#### Full citations:

http://www3.hku.hk/eroonweb/hongrads/ year.php?year=2007

# Eileen Chang: A Hong Kong Legend 張愛玲的香港傳奇

The University of Hong Kong (HKU) has been the cradle of some of the greatest creative and artistic minds in the region. With its deeplyrooted tradition in liberal arts education with an international perspective, the University has helped shape the colourful cultural landscape of Hong Kong today. Many of its alumni, in particular acclaimed Chinese author Eileen Chang, have woven into the cultural fabric of this dynamic and ever-changing city by embarking on a journey that helped build the cultural heritage and identity of Hong Kong.

百年港大,一代又一代的莘莘學子,綻放光華。 從一九一一年到今天,許多文人雅士艱苦奮鬥, 締造個人卓越的成就、建立文化傳承的楷模。 他們,都是港大人文精神的火炬,當中包括一代 文壇才女張愛玲。

「幾千里路,兩年,新的事,新的人。戰時香 港所見所聞,唯其因為它對於我有切身的、劇 烈的影響,當時我是無從說起的。」

《燼餘錄》張愛玲

"Thousands of miles, two years, new things, new people. My experience in wartime Hong Kong has imposed on me an intimate and powerful influence, of which I was not aware at the time."

- From *The Ashes*, Eileen Chang

Eileen Chang was born in Shanghai in 1920. She was admitted to HKU's Faculty of Arts in 1939 where she excelled academically. Having completed just two years of studies at HKU, Chang was forced to suspend her studies and return to Shanghai when the Japanese occupied Hong Kong. However, the two years she spent in Hong Kong were critical to her later emergence as a legend in the world of literature.

During the war-torn years, when Hong Kong was under Japanese occupation, Hong Kong provided Chang with a haven for nurturing her creativity. Within two years of returning to Shanghai, Chang entered her golden age of writing and published a series of short stories dedicated to the people of Shanghai. Her major works include Love in a Fallen City, Golden Cangue, Ashes of Eaglewood-The First Burner, Ashes of Eaglewood-The Second Burner, Romances, Written on Water. Her first work in English, Chinese Life and Fashion, was published in 1943. By this time, Chang had emerged as a new star on the literary scene.

Chang's work is filled with references to locations in Hong Kong, including Mid Levels, Babington Path, Po Shan Road, The Repulse Bay Hotel - and particularly HKU. Chang's stories largely reflect her life at HKU and her personal feelings towards Hong Kong during this period.

Chang achieved excellent results at HKU, especially in English, Chinese literature and history. "The Arts Faculty prides itself on producing graduates who are able to communicate well in the languages and cultures of China and the West," said Professor Kam Louie, Dean of HKU's Faculty of Arts. "We are proud of Eileen Chang's legacy. Like all arts graduates, she was bilingual and bicultural. Her writing is proof of her highly creative and critical mind."

張愛玲就讀港大時的學生記錄。 Eileen Chang's student record.

張愛玲1920年生於上海,1939年入讀香港大學文學院,選修 中文及英文科,卻因1941年日戰爆發,香港淪陷,被逼停學 回上海。但在無情戰火的洗煉下,張愛玲在兩年多的大學生 **涯裡,仍能堅毅不屈的學習。** 

Name EILEEN CHANG SE A

10 19 ality. Chinese

Parent or Guardian Har K. D. L. Mine Grown What Bene Adres & Charles A. M. Marker 197 Har from Whang

Matrie, Exam. (of equivalent) Leaden Matrichelin Juny 1939 28/8 /1939 Hall Our fridays.

> .First / /19 Third / /19 . Fourth /

Address of some for achieved Co., Hollow Rulling, Harghow

BIRTH: Place Shamghan

and g:

張愛玲在港大唸書期間,成績優異並獲何福獎學金及另一捐 贈獎學金(Nemazee Donor Scholarship),最終卻因戰事無法 完成學位。大學生涯,都在漫天火光中驚心動魄的度過,經 歷「從未曾有過的這樣的冬天」,她於《燼餘錄》中,便寫 下1941年炮火圍城下的港大生活。香港為張愛玲奠下奮發的 台階,唸港大一年級時,她曾投稿上海《西風》雜誌的徵文 比賽,題目為《我的天才夢》,獲特別獎,也是第一次公開 發表的處女作。

香港華洋雜處積極向上的氛圍,提供了滋養張愛玲創作心 靈的土壤。1942年她由香港返回上海後的頭兩年是創作的 巅峰,發表她一生最重要的作品如《傾城之戀》、《金鎖 記》、《沈香屑第一爐香》、《沉香屑第二爐香》,兩年間 迸發創作熱情,寫了十篇短篇小説及廿九篇散文,分別收錄 於《傳奇》中短篇小説和《流言》散文集內,她更於1943年 首次發表英文小説 "Chinese Life and Fashion", (後改寫 為《更衣記》),在文壇嶄露鋒芒,當中不少作品,瀰漫香 —港島半山、巴炳頓道、淺水灣酒店、寶珊道、香 港風情-港大學校園和宿舍,寄寓了張愛玲的香港情懷,兩年的大學 生涯,締結了張愛玲和香港的半生緣。其後她孜孜不倦努 力創作,撰寫中英文小説、散文、電影劇本等,造就不朽 的成就。







電影部份場景於香港大學本部大樓及陸佑堂取景。 Part of the movie was shot at Loke Yew Hall and classrooms in Main Building, HKU.

### 《色,戒》•港大

李安導演的電影《色,戒》,成為全球的焦點,原著為張愛 玲同名短篇小說,當中也寄寓了張愛玲大學經歷戰爭期中所 思所感。寫作是張愛玲表演筆墨的舞台,《色,戒》電影描 述一群愛國青年在香港組成話劇團,募款抗戰,部份場景取 於香港大學陸佑堂及大學本部大樓,期間得到港大職員、 學生及校友仗義協助安排場地及設施,更於電影中當臨時 演員。

### "Lust, Caution" at HKU

Ang Lee's film "Lust, Caution" is inspired by Eileen Chang's short story of the same name. It is set in wartime Shanghai, and tells the story of a group of revolutionary students, who plot to assassinate a rogue politician within the Japanesebacked Chinese government. The story reflects Chang's personal experience during the war years. Part of the movie was shot on location at HKU's Loke Yew Hall and in the classrooms of Main Building. HKU students, staff and alumni helped with the set design. Some also participated in the film as extras.



### 《色,戒》慈善首映

《色,戒》慈善首映禮已於九月二十二日舉行,為「港大人 文基金」籌募經費,用以開展港大新聞及傳媒研究中心之 「公共文化計劃」。出席首映禮的嘉賓包括香港大學校長徐 立之教授、李安導演、Salvatore Ferragamo 及安樂電影公 司代表、各贊助人等。

《色,戒》以抗戰時期的上海為背景,描寫一群愛國學生密謀 暗殺偽政府情報頭子的故事。電影由李安執導,梁朝偉、湯 唯及王力宏主演,榮獲今屆威尼斯電影展最高榮譽的金獅 獎項。

《色,戒》導演李安和主角湯唯、王力宏等與一眾港大人文基金 贊助人合照。Many luminaries including HKU patrons attended the star-studded event.

### "Lust, Caution" Charity Premiere

Ang Lee's latest spy thriller, "Lust, Caution", which recently won the top Golden Lion award at the Venice Film Festival and seven of the 44<sup>th</sup> Golden Horse Awards in Taiwan, is based on a short story by Eileen Chang.

The "Lust, Caution" charity premiere was held on the evening of September 22, 2007. Proceeds from the gala will benefit the "HKU Culture and Humanities Fund" and are specifically earmarked for the "Project for Public Culture", a pioneering programme established by HKU's Journalism and Media Studies Centre.

The event attracted many luminaries, including Director Ang Lee himself, as well as two of the stars of "Lust, Caution", Teng Wei and Leehom Wang.

HKU Vice-Chancellor, Professor Lap-Chee Tsui, was present at the gala ceremony to thank all patrons, various parties and supporters of HKU including Ang Lee and Salvatore Ferragamo who presented the event.



《色,戒》首映禮上,香港大學校長 徐立之教授代表港大致送一座大學本 部大樓模型給李安導演留念。HKU Vice-Chancellor Professor Lap-Chee Tsui presented Ang Lee with a miniature of HKU's Main Building at the Premiere.

#### 14 COVER STORY

張愛玲的 《談色,戒》手稿。 Manuscript of "On Lust, Caution".

磨 冠 朱 戒 義 12 E しき \* 23 在 色 • 旗 運 R 依 is 歌 iB 14 TE 6 3 15 re 是 小 to 拙 湯 =2 動 \* 30 「下のたい」 47 K 站 ¥ 北 \* \* J 是 TA 12 著 主火 65 Ŧ 奸 60 疑 春 108 戒 he L 42 老 掉 19 65 谷式 iż 65 得 12 記が L 動 주 6 67 , r re , 17 \* 100 居 L AC 住 65 盾 x 揺 4 11 -\$0 4 4 , 4 Ø : 出 4 5 主 東北 为出 難 ¥ de 析 ź 4 從 若 ; 4% AK ž 104 . 鞋 恒 Ð 10 辣 Ł 4. 看 65.20 彩 Ĕ , Xurk 还 夏 7 3 İŁ 材题或 还 20 堰 日 标准 the , 16 3 in -10-4-Can 21 有 本是 个 聽緊定 , 不 0 事 XIL 65 > 2 , 3 ? \*7 65 2 借 老准 i 5 くちょう 个 , 也 63 Ā iž 1 re ж 依 とま 7 ん 域 Ŧ 未免 1 丝 6 ike it K 理 经 糟 うう + 旌 ~ 1 F \$F 赵 -IH \$+ , 這 の正 日元 iz 르 + 65 莫美 还 うつつ Ŧ 戒 書 化只的種 B 「小いの 老 ? Ŧ 都 -K 「日日の \* to 佳 žě ~ 俥 个 2 鞋 iz 91 实 4 色 ž 达 L F MAR 张 \*\* 7 Z 3 . 有 24 粉 寸 -• 稽 65 ¥ 香 4/2 戒 雪 64 四見 L 这 9 L 手 iż 针 65 E 作 死 4 我 20 日上 北 :2 教史 Ē 10 E ¥0 . のの一部る x 是 L 往 65 . ż -6 BE 65 該 住又正難や見 Per la 党 事 ¥ 取 笔 · 140 A 3 ε 有 6 F 2 行 + L 0 0 Ā \* 1.0 Ł (ingo 1p 4 4 征 Ŧ 張 藏 ê 松 利 64 视 ġ.Ŧ ----65 65 80 寶 300 色 産 未死 L + the star 送 反 12 Par 橋 唐 摇 ± 为 - 5 ホ 65 • 成 in iz ila -\* in 王 韩 艺 重 3 精 8 + 69 不 64 3 得 +0 E/S = 4平 倉琴 P 10 2 角 65 Ť4 iX **玲** 爱 張 紙稿

### 香港傳奇

香港經驗的延伸,為張愛玲奠下根基,她作品中流露的華 麗與蒼涼,感染後人,繼《色,戒》慈善首映後,港大新 聞及傳媒中心的「公共文化計劃」舉辦「張愛玲的香港傳奇 (1939-41)」公開展覽,展期由十月十五日至十一月五日, 展覽由《瞄》雜誌、港大人文基金贊助支持。

展覽首次公開展示她大學時期的香港經驗,展品包括張愛玲 珍貴《談色,戒》初稿、港大的學生記錄、從沒發表之個人



港大張愛玲展包括從沒曝光的相片及手稿。 The exhibit showcased some of Chang's original manuscripts as well as photos that had never been displayed in public before. 筆記,以及不同版本的個人著作、英文小説、相片、個人證 件等。張愛玲遺產監管人宋以朗也表示希望透過是次展覽, 以港大的公共文化計劃,作為一個交流平台,把張愛玲的珍 貴資料、文學價值和奮鬥精神,傳承下去。

港大推動「公共文化」,希望大學與社區有所互動,因此特 別於十月廿二日,舉行「龍應台解讀張愛玲大師班」,邀請 百多名中學生和龍應台教授一起研讀張愛玲書寫四一年戰火 下港大學生背景的《燼餘錄》,希望藉此激起中學生對文學 和思想的興趣。

於十一月五日展期最後一天,「公共文化計劃」與港大圖 書館合辦《城西書話》講座,由宋以朗主講:「閱讀張愛 玲——三十事、物、情」,細道有關張愛玲的三十項事、物、 情,包括她的生活軼事、文學、電影、親屬情誼等,並輔以 珍貴圖片、書信及手稿資料,當日逾二百公眾人士出席。

三星期以來,展覽吸引逾八千觀眾,有日本遊客,以日文留 言;有的由澳洲來港,匆匆趕到港大看展覽,不少看過張愛 玲的手稿真跡後,都説有股莫名的「激動」、「感動」,有 的回家後把張的作品一看再看,在文字世界中和張愛玲神 交,從她的香港傳奇中,來一趟文學探索之旅。

兩年的香港經驗,造就了張愛玲的文壇傳奇,走過半世紀, 張愛玲和母校香港大學,藉此再續半生緣,讓人文的薪火, 永遠燃點下去。♥

#### 公共文化計劃 Project for Public Culture (PPC)

計劃旨在建立一個開放的研究和教學平台,以大眾媒體和文化承 傳為核心,以學術界、文化界和社會人士為合作伙伴,鼓勵公眾 對文化建構的參與,推動香港以至大中華地區的公共文化。

PPC is dedicated to the enhancement of public cultural life in Hong Kong and Greater China. As a multi-disciplinary programme, PPC conducts research and studies on the media, humanities and culture, with a special focus on Hong Kong and the region.

### Eileen Chang: A Hong Kong Legend (1939-1941)

The life and works of Eileen Chang have sparked much interest since Ang Lee's film "Lust, Caution" was released. In response to this interest, an exhibition entitled "Eileen Chang: Hong Kong Legend (1939-1941)" was hosted by HKU's Journalism and Media Studies Centre (JMSC) between October 15 and November 5, 2007. The exhibit was sponsored by *Muse* magazine and the HKU Culture & Humanities Fund.

The exhibit showcased some of Chang's work, including the handwritten manuscript of *On Lust, Caution* as well as various translations of her books. Also on display were Chang's student records, photographs of the author and some of her personal documents.

Roland Soong, administrator of Chang's estate, thanked the JMSC's Project for Public Culture (PPC) for organising the exhibit, adding "there is a lot more to the literary value and personality of Eileen Chang still unpublished, and I am grateful to the PPC for providing a platform for some of this information to reach the public".

JMSC Professor Lung Ying-tai also hosted a reading workshop on Chang's essay *From the Ashes* for approximately 120 secondary school students from Hong Kong. The aim of the event was to increase knowledge and appreciation of Chang's literary work among young students.

To mark the end of the three-week exhibition, the JMSC also co-hosted a presentation with the HKU Libraries' Reading Club on November 5. At the event, Roland Soong presented a slide-show of thirty more treasures from the acclaimed Chinese writer, including his personal memories, some of Chang's possessions, as well as valuable manuscripts, photographs and letters of the author. Over 200 people attended the event.

By the time the exhibit wrapped up, over 8,000 visitors – including HKU students and colleagues, school children, journalists and members of the public – had come to learn about Eileen Chang and how her days at HKU were so central to shaping her literary development.



張愛玲遺產監管人宋以朗熱心支持港大公共文化計劃,慷慨借出張愛玲 的原稿及個人物品作展覽用途。

Eileen Chang's original manuscripts and personal documents were shown at the HKU exhibit courtesy of Mr Roland Soong, administrator of the Chang's estate. Mr Soong, who attracted a lot of media attention, is an ardent supporter of the Public Culture Project.

Visitors attended the exhibit from countries as far afield as Australia and Japan. "It is delightful to read Eileen Chang's timeless writing," commented one visitor. Almost all local newspapers covered the exhibit, as well as major TV stations.

"Eileen Chang is justifiably regarded as one of the greatest and most influential Chinese novelists and prose writers of the 20th century," said Perry Lam, Editorial Director of *Muse*.

We hope that a new generation of students will learn from Chang's persistence, and share her passion for a rich cultural life, and regard her as a role model in years to come.



#### 港大人文基金 HKU Culture & Humanities Fund

二零零五年年底,港大創立「港大 人文基金」,推動文化藝術的教 學和研究,設立教授席及獎學金, 舉辦公開講座和論壇,重拾歷史足 印。希望培育人才也潤澤城市生 活,建立人文思想的平台,使香港 成為中西文化聚光之處。 「港大人文基金」本年度開展的計

「港ス人文基金」本牛度開展的計 劃包括:「公共文化計劃」、中文 學院八十周年慶祝學術講座、《港 大・詩・人》新詩詩集、由英文學 院出版的《鴛鴦》期刊及由白先勇 教授帶領的崑曲研究等。



In 2005, The "HKU Culture & Humanities Fund" was established. Initiatives supported range from heritage projects and research to scholarships, professorships, as well as community and school programmes. Prominent figures have shared their passion with the University community and society on culture, humanities and media through pioneering projects. These culturally enriching, intellectually stimulating and awe-inspiring programmes have in turn added to the rich and dynamic cultural life of Hong Kong.

CULTURE &<br/>CULTURE &<br/>HUMANITIESProjects in progress include: Project for Public Culture, Lecture<br/>Talk Series of the School of Chinese's 80th Anniversary,<br/>publication of a poetry anthology, publication of Yuan Yang<br/>by the School of English, research and archive of Kunqu led<br/>by Professor Pai Hsien-yung, etc.

#### 16 COVER STORY



#### School of Chinese 80th Anniversary

★大學中文學院於 一九二七年正式成 立,一直肩負著發揚中 國傳統學術和交流中西 文化的使命。今年適值 八十周年,學院特別展 開一系列慶祝活動, 藉以回顧中文學院過 去八十年的發展及演



變,共同見證師生的貢獻和努力,並與 各界分享中文學院的成果及宣揚中文學院的精神。

八十周年慶祝活動包括邀請著名學者作公開演講,舉辦東 西方研究國際學術研討會及香港文學史研討會,籌建文物 館,以及出版港大詩選《港大·詩·人》、《香港大學中文 學院八十周年紀念學術論文集》、《香港大學中文學院歷史 圖錄》及《香港大學中文學院人物誌》,並於二零零七年十 月七日舉行八十周年晚宴,當晚師生聚首一堂,聯歡暢 飲,重溫昔日難忘的校園生活,並且展望將來,實在饒有 意義。

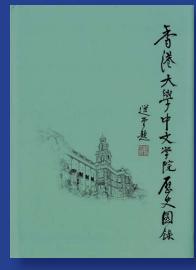
The School of Chinese, formerly known as the Department of Chinese, was founded in 1927. Over the last 80 years, the School has produced outstanding graduates and has gradually developed into a centre of higher learning of international repute.

http://arts.hku.hk/homepage/chinese.html



《香港大學中文 學院歷史圖錄》

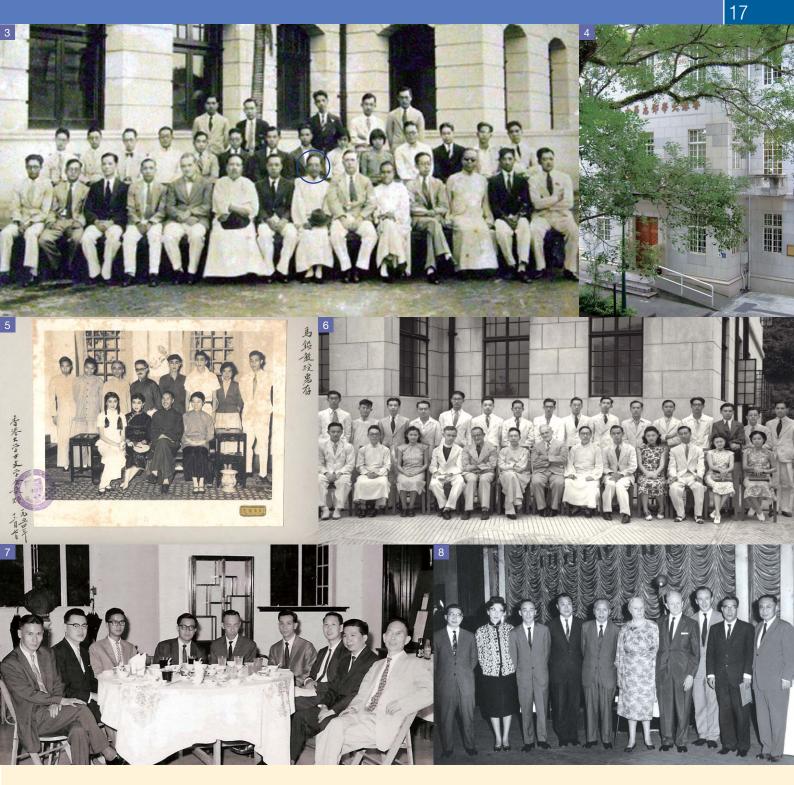
於 逢中文學院創立八十周年,學院同人編印 《香港大學中文學院歷史圖錄》。圖集輯錄 了極之珍貴的圖片,包括:中文系創系系主任 賴際熙太史肖像、早期漢文課程校曆表、首屆 畢業生合照、1915年考試答卷照片,朱光潛、 許地山、陳寅恪、羅香林、饒宗頤等學術大師 圖片,藉以回顧學院八十年來之發展,共同見



證師生之努 力與貢獻。

《香港大學中文 學院歷史圖錄》 由香港大學學錄》 主任單周堯教, 學院出版, 學院 主編。 現於香 生 編書店發售, 每本定 儒 \$200。





- 馮秉芬爵士(1911-2002)肄業香港大學中文學院時所寫筆記。
  馮秉芬爵士乃香港大學中文系首屆學生,並為中文學會首屆 主席。
- 1938年香港大學中文系師生合影:(前排左起)(4)陳君葆老師、
  (7)馬鑑老師、(8)許地山教授、(10)李衍錡;(後排左起)
  (1)徐家祥、(6)賴恬昌、(9)金應熙。
- 1931年,曾任北京大學校長的中國著名教育家蔡元培先生(前 排左八)應香港大學中文學會邀請,在香港大學大禮堂(現稱 陸佑堂)作公開演講。圖中前排左起第七人為當時擔任中文學 會主席的馮秉芬爵士。
- 4. 鄧志昂中文學院於1931年落成。
- 1954年11月19、20日,中文學會公演英譯曹禺四幕劇《雷雨》, 由著名現代戲劇作家姚克先生(前排右二)編導。
- 6. 1941年10月香港大學文學院中文系師生合影:前排左起:(2)陳 君葆老師、(4)祁祖堯神父(Rev Hugh Casey SJ)、(6)陳寅恪教授、

(7)文學院院長科士打教授(Professor Lancelot Forster)、(8)馬鑑教授。

- 1962年中文系研究生與老師合影:(左起)馬蒙老師、博士研 究生蘇宗仁、碩士研究生陳學霖、趙令揚、饒宗頤老師、劉 唯邁老師、羅錦堂老師、余秉權老師、牟宗三老師。
- 林仰山教授及家人與中文系老師合影,照片約攝於 1959-1960年間。(右起)楊維楨老師、羅香林老師、林仰山 教授之公子、林仰山教授、林仰山教授之夫人、劉百閔老 師、劉少卿先生、饒宗頤老師、汪文恂女士、余秉權老師。
- 1960年初夏,饒宗頤老師與中文系同學暢遊青山禪院,並為 同學撫琴助慶。
- 10.1961年,中文學會公演話劇《桃花扇》,演出後合照於陸佑堂。

資料來源:《香港大學中文學院歷史圖錄》 (香港:香港大學中文學院,2007年)





#### 許嘉璐教授



第一講 傳統中華文化的現代意義 由全國人大常委會副委員長、北京師 範大學漢語文化學院院長許嘉璐教授 主講,許教授宏觀全局,析古研今, 見解精闢,實足以起一代頹風。

#### 白先勇教授



#### 第三講

**青春版《牡丹亭》的文化現象** 由小説家白先勇教授主講。白教授因 應青春版《牡丹亭》在各地巡迴演出所 掀起的熱潮,分析其獨特的文化現象。

#### 查良鏞教授

痘弦教授



第四講 成為一個詩人的條件 由著名詩人瘂弦教授主講。瘂弦教授 向與會者分享詩來自生活和感覺,非 理性特質對詩人和藝術家的重要性。



第五講 中國歷史的發展

由名滿天下的查良鏞教授主講。講座同時邀請了陳萬雄博士任對談嘉賓。 演講當日,座無虛席,不少人更站立聽講。

#### 余光中教授

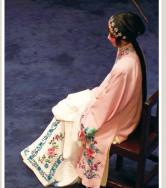


#### 第二講

#### 《桃花扇》——情人淚與烈士血

由學貫中西的余光中教授主講。余教授詳細剖析《桃花扇》一劇所反映之人性 人情,有血有淚,感人肺腑。

#### 東西方研究國際學術研討會



第六講 新詩的教與學 由鄭愁予教授主講。講座邀請了校友 王良和博士作新詩教學示範。

會聚中外學者的「東西方研究國際學術研討會」,已於十月五日至七日舉行。提交論文的學者超過二百人,論文達一百九十五篇, 研討會由何丙郁教授、陳學霖教授及王靖宇教授分別發表主題演講。

#### 鄭愁予教授





中文學院畢業生王麗瓊、胡燕青與一群港大畢業 生主動發起編輯一本名為《港大·詩·人》的新詩 集,作為送給母校及中文學院八十周年的賀禮。 新詩集由港大人文基金資助,選錄三十一位港大 校友九十多首現代詩,分享他們跟香港及港大一 起走過的日子。 校友為紀念中文學院創立八十周年,特發起籌募 運動,成立基金,推行「駐校作家及校內新文學獎 計劃」,藉以提高本校學生對新文學的興趣和認 識。此計劃將每年邀請一位華人作家為學院「駐校 作家」,到學院訪問兩個月作公開演講、專題研討 等活動。



### 駐校作家及校內 新文學創作獎基金

《港大·詩·人》現已於商務印書館發售,詩集所有賣書 收益將資助香港大學中文學院「駐校作家及校內新文學 創作獎基金」。要使計劃延續,須仰仗各位校友及中文 學院的友好捐款支持。校友的捐款更可申請「何鴻燊校 友挑戰計劃」配對撥款,令基金倍增。為鼓勵校友支持 是項計劃,每位認捐達港幣\$300或以上的校友,可獲 贈《港大·詩·人》一本。請到以下網址瀏覽詳情及下載 表格:www.hku.hk/hkuf/culturefund/poetrybook

《港大·詩·人》新書發布文化沙龍 「我和我最愛的一首詩」於十月四日舉行。





──零零二年白先勇教授在陸 佑堂作崑曲演講,請來年 輕的崑劇演員示範演出,因而 觸發了籌辦《青春版牡丹亭》的 意念,而當日演出「驚夢」的小 生俞玖林,亦成為青春版的男 主角。

今年五月,白教授再來港大演 講,而他領導的《青春版牡丹 亭》則在北京演出第一百場,巡 演地域包括兩岸四地及遠至美

國西岸,觀眾達十五萬人次,重新喚起大眾對崑曲文化的 認識及興趣。 舞蹈和美學,是中華文化的結晶,更獲聯合國教科文組織 選為「人類口述和非物質文化遺產代表作」。

在是次研發計劃下,港大與國家大劇院、中國藝術研究院 暨蘇州崑劇院共同主辦,北京大學協辦「面對世界一崑曲 與《牡丹亭》國際學術研討會」,已於今年十月在北京舉行。 同時,由白先勇教授策劃製作的青春版《牡丹亭》一連公演 三場,作為國家大劇院落成紀念演出劇目之一。

中國當代著名作家王蒙先生及于丹等就青春版《牡丹亭》與 世界文化作專題演講。白教授指出:「過去三年,『青春版 牡丹亭』掀起了海內外的崑劇熱,以『美』與『情』感動了年 輕人的心,啟動了中國文藝復興的契機。」





<image><image>

出席開幕禮及研討會人士包括 港澳事務辦公室副主任陳佐洱 先生、國家大劇院副院長王爭 鳴先生、香港大學較長徐立之 教授、中國藝術研究院院長王 文章先生,以及世界各地著名 大學代表、國際學者專家、文 化界名人、著名崑曲演員與導 演等,濟濟一堂,為推廣崑曲 藝術集思廣益。

To celebrate the 6th anniversary of the inclusion of Kunqu in the UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation) list of Masterpieces of the Oral and Intangible Heritage of Humanity, a Kunqu International Conference was held in Beijing from October 8-11, 2007. The four-day conference incorporated three performances of the classic *A Youthful Rendition of the Peony Pavilion* produced by internationally renowned scholar, Professor Pai Hsien-yung.

Special VIP guests invited to the opening ceremony of the conference included Mr Chen Zuo-er, Deputy Minister of Hong Kong and Macao Affairs; Director Wang Zheng-ming of the National Grand Theatre; Professor Lap-Chee Tsui; Professor Lee Chack-fan; Mr Wang Wen-zhang, President of China Art Academy; Mr Thomas Tso, Director of Beijing office of the government of HKSAR and other dignitaries from Taiwan and the Chinese Mainland.



出席開幕禮的嘉賓互相祝賀研討會的成功。 (左起:徐立之教授、王爭鳴先生、白先勇教授、陳佐洱先生、 李焯芬教授)



白先勇教授與林青霞女 士參與開幕酒會之後, 一同觀賞崑曲演出。



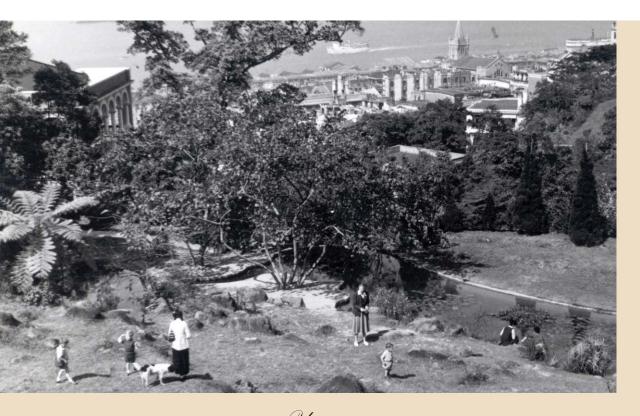
此次蘇州崑劇院青春版 《牡丹亭》在剛落成之國家 大劇院隆重演出,是唯一 代表崑曲的表演節目。





## 500 Years On One day when I was young, that wonderful morning in May ...

Chow Shew-ping 周肇平 Chair of Orthopaedics and Traumatology (MBBS 1968; MS 1988)



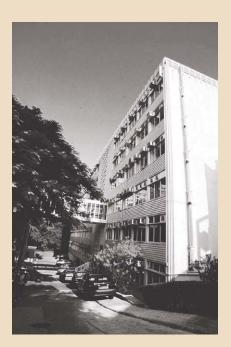
Yes, it was 50 years ago when I was studying at secondary school in Hong Kong. I was living very near the University, and during weekends I would sneak into the table tennis room on the ground floor of Loke Yew Hall for a few games with my friends.

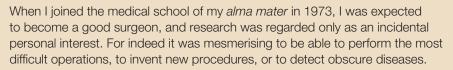
We would then proceed to the Lily Pond, lie down on the grass lawn under one of the willow trees and gaze towards the harbour (yes, we could see the harbour from the Lily Pond in those days) and the distant hills (yes, no pollution at all).

Every now and then, I would see some elegant people walking down along the University path, looking like the high gods of Olympus, and I said to myself: "One day, I am going to become one of them."

Many years later, I became a Chair Professor at this University. The road to this honour had not been easy, but most gratifying.

Professor Chow Shew-ping: (above) first right second row in 1970s (below) fourth right front row in 2000s





But having done good clinical work, all of us would also like to "show it off" at international meetings—not just for ourselves, but also for the University, and for Hong Kong. I began to perform animal experiments in the mid 70s and this was regarded as quite advanced for a clinical teacher in Hong Kong.

When I further developed my laboratory to handle histology, electronmicroscopy, electrophysiology and tissue banking, my academic status became consolidated, not only at this University, but also in the region and internationally.

But alas, the past ten years or so have been quite trying for all clinical teachers as we were expected to metamorphose into molecular and genetic scientists also. This has not been helped by the additional burden of administrative duties loaded on all teachers, resulting from the different assessment exercises from the University Grants Committee (UGC) and other authorities. In my own case, taking up the Deanship, and then the Pro-Vice-Chancellorship\*, resulted in a substantial change of my career pathway, the former post proving most rewarding, but rather disturbing for the latter.



#### \*

What happened to me during the past forty years reflects what happened to our University as a whole, evolving from a tertiary teaching institution to a researchled university, and from regional prominence to international excellence. This again is a condensed reflection of the historical development of universities throughout the whole world in the past nine hundred years.

The earliest university models were founded during the medieval period in the twelfth century Italy and France. Under the influence of Christianity, scholars learnt Latin and travelled extensively to different parts of Europe to be entertained and to gain a "global" perspective.

Every now and then, I would see some elegant people walking down along the University path, looking like the high gods of Olympus, and I said to myself: "One day, I am going to become one of them." This model lasted several centuries, only momentarily interrupted by Napoleon with the introduction of some "Nationalistic features". John H Cardinal Newman (Oxford 1852) stressed that the "Idea of a University" must be centralised on "Liberal Education" for "character formation" of its students.

However, by the end of the nineteenth century, Humboldt and Althoff of Germany proclaimed that universities were places not only for transmission of knowledge, but also for the creation of knowledge, and established centres of research at universities. This concept was echoed in North America by A Flexner (1930) who envisioned universities as an "organism" combining education and research.

After the Second World War, the American model of universities rapidly became the standard, with undergraduate education along the British line of Liberal Studies and postgraduate studies along the German line of research and vocational training.

Research also became increasingly linked to the community as resources were in abundance outside universities. Clarke Kerr in "The Use of Universities" stated that American universities should go beyond liberal studies and technology development and integrate with community. The term "Multiversity" was created.

With the arrival of the twenty-first century, integration with the community is no longer adequate as globalisation, a clash of civilisations, the even larger environmental issues, and the more basic question of sustainability are posing new challenges to universities. Paul Kennedy in his "Preparing for the Twentyfirst Century" perceived that the new challenge was a race between education and disaster, and university education may be the most important.

To rise up to this challenge, almost all great universities have to re-examine the following important issues:

- Vision vs expected role
- Traditional strength vs future developments
- Globalisation vs local relevance
- Teaching vs research vs service
- Knowledge vs character formation
- Elitist approach vs grass-roots approach

Faced with such global movements and the rapid emergence of China on the international stage, this University has to re-examine its position.













The University of Hong Kong was established ninety-six years ago to serve Hong Kong and China. This it has indeed done so admirably, mainly in the domain of the economic growth of Hong Kong and indirectly transforming the economy of China. Hong Kong's role as the financial hub of this region has to continue.

In the future, however, I wish that Hong Kong, together with the surrounding region and with the wisdom of the international community, can solve our environmental problems and transform South China into the "Chinese Riviera". In doing so, it has to reach deep into the basic issues of sustainability, of humans being part of nature, and of harmonising the human heart with the rhythm of nature. Thus, Hong Kong has to rise to the call at the cultural level and ensure an environment conducive to the interaction of East and West.

True globalisation means the understanding of different cultures and then going beyond them, sometimes a rather painful process for the individual and the nation. Those of our generation who had gone through Confucianism, Christianity, the Beatles, existentialism, democracy, and then back to Oriental wisdom will fully understand this.



The University of Hong Kong should be able to play a pivotal role in such historical and geographical encounters and develop a "habitual vision of greatness" as advocated by Whitehead. Almost all the great universities recognise this. Harvard, for example, has recently just come short of "requiring" all students to have a year's international experience by declaring that it is "highly desirable". It is because of this reason that our University must strengthen its liberal studies in our undergraduate education.

The "3+3+4" new curriculum reform will provide an unprecedented opportunity to ensure that students from the science stream will be exposed to the arts and humanities—and vice-versa.

In each of the subject disciplines, broader issues have to be brought in and more elective modules should be built in to allow flexibility for diversity. For instance, in the area of medicine that I am most familiar with, the revision of the mission statement in 1996 introduced the concept of "health" rather than concentrating only on "medical problems". This had led to the inclusion of the School of Chinese Medicine in the Medical Faculty.

The curriculum reform in 1997 also created a breathing space for student's individual needs. I am sure this spirit will find its different forms in different faculties.

On the other hand, to ensure that these could be successfully achieved, we have to face the dilemma that our strengths in the science and professional disciplines must remain world-class as the present resource and funding model in Hong Kong is heavily tilted towards such more "tangible" areas. In the long run, however, I am optimistic that community resources in support of the arts and humanities will play a more significant role. The success of our Centre for Buddhist Studies is a good example.

I hope our government will have the wisdom to realise what D Bell stated, that "the quality of the university reveals the quality of its society, and also predicts a society's potential and development over the next twenty to thirty years". The wisdom of our University motto: "*Sapientia et Virtus*" still holds true these days, and will still be our guiding light for the next one hundred years.



I recently bought my retirement residence in Pokfulam, just next to the Sandy Bay University staff quarters. I have become so used to the shouts of the students and the sights of my medical school that they will accompany me for the rest of my days. I also want to witness its future developments and be part of it.

I still remember the silhouette of a senior professor slowly walking down Sassoon road one day during sunset. As I gazed, that figure grew taller and taller until my eyes were blurred with tears. Yes, it is this dedication to wisdom and virtue that is the most beautiful of all things. It will be my fortune and honour to follow in their footsteps. Verse Section 2012 (Verse)



"And one day when I get really old, a wonderful morning in May, I shall tell you, HKU, I loved you, one day when I was young."

### 香港大學畢業生議會 Onvocation

A statutory body of The University of Hong Kong comprising all graduates and teachers

Dear Fellow Members,

As the statutory body for the University's graduates and teachers, Convocation has a unique role in the University family: to foster a closer relationship with our alumni and provide a bridge between the University and the community.

Convocation has been in existence since 1958, and has performed its role well over the years. But we can only continue to do this with the support of the 88 alumni gourps and our alumni in general, which number well over 120,000 in Hong Kong and elsewhere.

This is an exciting time for the University which has embarked on a major development programme to put its name firmly among the top universities of the world. We in Convocation look forward to contributing to this endeavour, and to mustering our combined strengths and talent to support the University in its quest for excellence. The 100th anniversary is of course just around the corner.

To rise to the challenges ahead, Convocation will need the support of fellow alumni who can contribute in whatever way they can, especially in time and effort. You are welcome to join one of our sub-committees, University Affairs, Alumni Affairs or Community Affairs, or seek election to the Standing Committee itself at some point. If you are ready to help, please let us know.

Convocation held its annual Ordinary General Meeting on June 28, with several new members being elected to the Standing Committee, and a few others re-elected.

A hearty welcome to all of them and a sincere thanks for their commitment.



S Y Choi Deputy Chairman of Convocation BSocSc 1972



#### Ordinary General Meeting: June 28, 2007 Election Results

Eight members were elected to the Standing Committee and will hold office with effect from September 1, 2007 to August 31, 2010.

Mr Chan Ka-chin 陳嘉展 (BEng 1992) Mr Ian Chu 朱位能 (BSc 1976) Mr Kan Ka-hon 簡嘉翰 (BSc 1974) Mr Leo Lok 駱健華 (LLB 1976; PCLL 1977; LLM 1990) Dr Evelyn Man 文綺芬 (BA 1971) Mr Lawrence Pang 彭泓基 (BSc 1973) \*Mrs Teresa Tong 湯蕭麗珍 (BSocSc 1976) Mr Victor Tsang 曾偉業 (BBA 1993)

\* Standing Committee Membership effective immediately after Ordinary General Meeting on June 28, 2007

#### Highlights of Chairman's Report:

- Alumni Summit: Convocation conducted the Alumni Summit at the first-ever HKU Global Alumni Convention in November 2006. Detailed report: http://www.hku.hk/alumni/global2006/summit
- Alumni Survey: Convocation will conduct a comprehensive alumni survey in 2008.

### **The Politics of Heritage Conservation**

"Heritage conservation is not about the preservation or display of history, but is about the interpretation of historical significance based on different values identified."

A fter the Ordinary General Meeting, Professor David Lung 龍炳頤, Professor of Department of Architecture and founding director of the Architectural Conservation Programme at HKU, shared with the audience his personal journey in heritage conservation.

Some 30 years before the recent public protests concerning the Star Ferry and Queen's Pier, Professor Lung had advocated the preservation of the former railway station terminus in Tsim Sha Tsui where, today, only the Clock Tower remains. More recently, he assisted Macao and Kaiping in Guangdong in applying for UNESCO World Heritage status.

Professor Lung defines the value of heritage conservation in terms of economic and cultural aspects. He believes heritage should move up on the political agenda as it deserves more support, otherwise heritage will disappear and it will be too late to re-create it. He ended the talk with a critique of the conservation policy in Hong Kong and how the people of Hong Kong can become involved in the preservation of its heritage.





The audience was captivated by the informative and insightful talk till late in the evening.



Professor David Lung assisted Kaiping, Guangdong, in successfully applying for UNESCO World Heritage status.



To Serve with Love



A group of HKU alumni from the early 70s paid tribute to a charismatic and caring teacher, Professor Edward Chen 陳坤耀 (BA 1967; MSocSc 1971), by establishing the "Edward K Y Chen Distinguished Lecture Series". The Lecture Series aspires to demonstrate the fine traditions of great respect and appreciation for teachers and mentors ("尊師重道") for generations to come.

On June 15, Professor Chen, then President of Lingnan University, returned to his *alma mater* to give the Inaugural Lecture on "From the NIES to the BRICS: Development Theory Revisited". From a graduate teaching assistant at HKU in 1967, Professor Chen became the Director of the Centre of Asian Studies in 1979 and Chair Professor in 1986.

Wisdom and humour were in abundance when Chen's students, The Hon Henry Fan 范鴻齡 (BA 1969), Mr Antony Leung 梁錦松 (BSocSc 1973), The Hon Frederick Ma 馬時亨 (BA 1973), Miss Janet Wong 王榮珍 (BSocSc 1980), and Dr Wan Kam-ming 尹錦銘 (BSocSc 1990; MSocSc 1992; MSocSc 1993), engaged in dialogue with their former teacher. Topics ranged from deflation, the US dollar peg and China's stock market, to how to stay young and maintain a loving marriage.

#### http://www.hku.hk/eclect/



### EDWARD KYCHEN DISTINGUISHED LECTURE SERIES 陳坤耀傑出學人講座 INAUGURAL LECTURE



Economics & Finance students present Professor Chen with a framed copy of his original student entrance form, dated 1963, for admission to the University.



















#### **Executive Committee**

Mr Jack Lee 李國正 (BSocSc 1973), Mr Ambrose Cheung 張永森 (BSocSc 1973), Dr Vincent Kwan 關品方 (BSocSc 1973), Mr Kant Kwong 鄺德富 (BSocSc 1973), The Hon Frederick Ma 馬時亨 (BA 1973), Mr Edward Yau 游德強 (BSocSc 1973), Mrs Annie Bentley 梁安妮 (BA 1971) (Honorary PR Consultant)



### Investment Talk 《如何在股市泡沫中求存》投資講座

#### Mr Lam Sum-chee 林森池 (BA 1967)

This event represents a new fundraising endeavour at HKU. More than 1,000 alumni and members of the public attended the talk and left with practical investment advice. Proceeds from the talk go towards the HKU History Endowment Fund in support of teaching and research.



### Views from the Top

**"Powering Hong Kong's Sustainable Development?" Mrs Betty Yuen** 阮蘇少湄, Managing Director of CLP Power Hong Kong Limited.



### "Management Success in Asia: a perspective from a global company born in China"

Dr Edmund Tse 謝仕榮 (BA 1960; Hon DSocSc 2002), Senior Vice Chairman, American International Group, Inc. and Chairman & Chief Executive Officer, American International Assurance Co, Ltd.

Dr Edmund Tse received a souvenir from Mr Andrew Lee 李景勳 (BArch 1956), Director of the HKU Foundation.





### "The Evolving Role of Hong Kong as an International Securities Market for the Mainland".

Mr Paul Chow 周文耀 (BSc(Eng) 1970;

DipManStud 1979; MBA 1982), Chief Executive, Hong Kong Exchanges and Clearing Limited and a member the Investment Committee of the HKU Foundation.



Mr Paul Chow, Dr Philip Wong 黃乾亨 (BA 1955; Hon LLD 1996), Chairman of the HKU Foundation and Professor Richard Y C Wong 王于漸教授, Deputy Vice-Chancellor at the Luncheon Talk.

Co-organised by the HKU Foundation and the Faculty of Business and Economics, the HKU Luncheon Talk Series brings together the insights and ideas of some of the most influential figures in Hong Kong today.

www.hku.hk/hkuf/hkult

Thank You for your support

江梁佩怡女士 利陸雁群女士

裘槎基金會

晨興集團

鄭錦超先生 黃元彬先生 李家傑先生

無名氏 方頌恩小姐

李國華先生 子图=7.1 劉浩清先生 麥伍宗琳女士 伍鈺名-2

黃子欣博士 王英偉先生 楊祖貽先生

香港房屋協會 余兆麒醫療基金 盈弘健康食品有限公司

<sup>万頃恋小姐</sup> 凱達環球有限公司 中電控股有限公司 香港上海滙豐銀行有限公司

無名氏

李嘉誠基金會

#### HONORARY PATRONS 榮譽會長

Mrs Kong Leong Pui Yee Mrs Christina Lee Albert Young Bing Ching Foundation Ltd The Croucher Foundation The Doris Zimmern Charitable Foundation Li Ka Shing Foundation Morningside Group

#### HONORARY PRESIDENTS 名譽會長

Mr Stewart Cheng Kam Chiu Mr Stephane Hui Bon Hoa Mr Peter K K Lee

#### HONORARY DIRECTORS 名譽董事

Anonymous Anonymous Miss Melody Fong Aedas Limited CLP Holdings Ltd The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

#### HONORARY ADVISORS 名譽顧問

Mr Peter Lee Mr Liu Hao Tsing Mrs Dora Mak Wu Chung Lin Mr Philip Ng Yuk Wing Dr Allan Wong Chi Yun \* Mr Wilfred Y W Wong Mr David Young Cho Yee Hang Kong Kapiting Society Hong Kong Housing Society S K Yee Medical Foundation Wealthy Creative Health Food Limited

#### VOTING MEMBERS 遴選會員

Anonymous Anonymous Anonymous \* Dr Helen H L Chan Mrs Sydney Fung Chan Shin Ki Mr Joseph Luk Man Keung \* Mr Ng Yook Man Dr Shum Nam Chu Mr Christopher Sin Cho Him Ms Violet Tang Wai Chu Mr Edward Tsui Ying Chun Dr Peter Wat Young Pak Mr Wong Wai Kai Chan Wing Kan Trustees Incorp 沈南珠醫生 三 王惠棋先生 陳榮根受託人法團 Mr Wong Wai Kai Chan Wing Kan Trustees Incorporated Hong Kong Shun Lung Yan Chak Foundation Limited The Hongkong Electric Co, Ltd Hou De Charitable Foundation Johnson Stokes & Master 香港順龍仁澤基金有限公司 香港電燈有限公司 厚德基金 孖士打律師行 第11年前月 麗新集團 李樹芬醫學基金會有限公司 馬登基金 Lai Sun Group The Li Shu Fan Medical Foundation Limited The Marden Foundation Limited ‴至至至 羅兵咸永道有限公司 圓玄學院 PricewaterhouseCoopers Ltd The Yuen Yuen Institute

#### SENIOR MEMBERS 資深會員

SEINIOR IVIEIVIDERS 貝冰管貝	
* Mr John C C Chan	陳祖澤先生
Ms Cindy Chan King Yee	陳景怡女士
Mr Chan Wai Kit	陳偉傑先生
Mr Chan Yuk Kwan	陳鋈鋆先生
Mr Linus W L Cheung	張永霖先生
Mr Chung Mao Wah	鍾茂華先生
Mrs Louise Ko	
Mr Joseph Lau Ka Fai	劉家輝先生
Mr Lee Cho Jat	李祖澤先生
Mr Kevin Leung Ka Yau	梁家祐先生
Mr Leung Lit On	梁烈安先生
Dr Norman Leung Nai-pang	梁乃鵬博士
Mr Eric Li Fook Chuen	李福全先生
Mr Frederick S H Ma	馬時亨先生
Ms Brenda Ng Pong Wai	吳邦瑋女士
Mrs Josephine Sin	冼石韞玉女士
Dr Siow Kon Sang	蕭官生醫生
Mr Tang Kwai Nang	鄧桂能先生
Mr Ting Kit Chung	丁傑忠先生
Dr Charles Wong Chi Wai	黃志偉博士
Miss Angela Wong Ching Yi	黃靜怡小姐
Ms Ada Wong Ying Kay	黃英琦女士
Mr Francis Yuen Tin Fan	袁天凡先生
Airport Authority Hong Kong	香港機場管理局
Asia Financial Holdings Ltd	亞洲金融集團(控股)有限公司
ExxonMobil Hong Kong Limited	埃克森美孚香港有限公司
0 0	

Categories of Membership 會員類別 Donation 捐款 (HK\$港幣) Honorary Patron 榮譽會長 \$5,000,000 Honorary President 名譽會長 \$2,000,000 Honorary Director 名譽董事 Honorary Advisor 名譽顧問 \$1,000,000 \$500.000

HKU Foundation Members: new or elevated membership from March 1 to October 31, 2007 於2007年3月1日至10月31日加入或晉升會籍之香港大學基金會員

\*Fong Shu Fook Tong Foundation Fuji Photo Products Co, Ltd Great Eagle Holdings Ltd HKU Economics Class of '66 HKU Geography Class of '73

Nelson Chen Architects Ltd Richards Butler Sa Sa International Holdings Limited Young Chi Wan Foundation Limited

#### ORDINARY MEMBERS 普通會員

ORDINARY MEMBERS 普通會員 Mr Joseph Au-Yeung Mr George Chan Ching Cheong Miss Jenny Chan Chun Yu Dr Chan Ka Yuen Dr Chan Ka Yuen Dr Chan Man Chaan Dr Chan Man Chaan Dr Chan Man Sing Mr Chan Wing Luk Dr Joseph Chan Woon Tong Mr Chau Tak Hay Mrs Rosie Chen Chan Fong Lam Dr David Cheng Hung Fai Mr Richard C L Cheung Mr Cheung Tai Yan Mr Richard C L Cheung Mr Cheung Tai Yan Mr Cheung Tat Tong Mr James Chiu Mr James Chow Dr Chuk Pui Chun Mr Vincent Fan Dr Fung Kin Kong Mr Lawrence Ho Yau Lung Mr Simon Ip Shing Hing Dr Io Yan Ming Dr Ip Yan Ming Mr Kwok Wai Chung Dr Lai Fung Ming Dr Lai Fung Ming Dr Christopher Lai Kei Wai Mr Lai Suk Ming Ms Juliana Lam Lai Ha Ms Anne Lam Suet Hung Mr Lam Wing Wo Mr Michael Lau Ping Cheung Mr Winkie W K Lau Ms Leu Siew Ying Professor N K Leung Mr Simon Leung Sau Shing Dr Leung Siu Fai Mr Philip Leung Wing Jung Mr Li Yiu Man Dr Albert Lim Heng Poh Mr John Luk Moon Ching Dr Luk Wai Yin Dr Leo Ma Chi Nam Dr Gordon Ma Fong Ying Mr Man Cheuk Fei Dr Evelyn Man Yee Fun Mr Edward Shum Ping Sang Mr Edward Shum Ping San, Mr Kenneth Sit Hoi Wah Mr William So Wing On Mr Simon Suen Siu Man Mr John Tang Chun Wai Mr Albert Tang Wai Chung Ms Tsang Kei Yung Dr Wong Fook Yee Miss Wong Lai Yung Dr Wong I an Ching NISS Wong Lap Ching Dr Wong Lap Ching Ms Cleresa Wong Pie Yue Dr Vivian Wong Taam Chi Woon Professor Yeung Chung Kwong Professor Yeung Chung Kwong Dr Yeung Yat Wah Ms Angelina Yiu Ching Fun Dr You Soon Hua Dr Yu Wai Cho Mr Rimsky Yuen Kwok Keung Venerable Yuen Quing 3M Hong Kong Limited Abdoolally Ebrahim & Co (HK) Limited Abdoolally Ebrahim & Co (HK) Limited Azeus Systems Limited Chun Wo Charitable Foundation Limited Eduarts Limited Junefair Engineering Co Ltd Tsung Tsin Mission of Hong Kong Pearson Education Asia Limited

IN MEMORIAM 追思 VOTING MEMBER LEVEL 遴選會員席 Dr Clarence K C Loong

Categories of Membership 會員類別 Voting Member 遴選會員 Senior Member 資深會員 Ordinary Member 普通會員 \* Founding Member 創會會員

方樹福堂基金 富士攝影器材有限公司 鷹君集團有限公司 港大經濟學系六六年畢業生 港大地理及地質學系七三年畢 業生 陳丙驊建築有限公司 濟伯禮律師行 莎莎國際控股有限公司 楊志雲慈善基金有限公司

歐陽亦芎先生 陳禎祥先生 陳真如小姐 陳家遠醫生 陳蕾因博士 陳萬成博士 に 陳燥堂 と と と 生 生 月 徳 熙 先 生 東 陳 芽 琳 会 思 先 生 、 文 登 告 生 、 文 登 告 生 ₩ 張仲良先生 張大恩先生 張達棠先生 道雅各先生 国全先生 三 范培鎮醫生 三 范 告 生 馮建剛醫生 何猷龍先生葉成慶先生 葉恩明醫生黎鳳 賴奇偉醫牛 黎叔明先生 林麗霞女士 林雪虹女士 林永和先生劉炳祥先生 劉偉傑先生 梁乃江教授 梁秀承先生 梁兆輝醫生 梁穎準先生 李耀文先生 林興波 文約非先生 文綺芬博士 岑炳生先生 · 薛海華先生 蘇永安先生 孫少文先生 鄧振威先生 黄碧如女士 黃碧如<u>女士</u> 黃譚智媛醫生 楊重光教 楊日華醫生 饒清芬女士 游舜華醫生 新年日 余衛祖醫生 哀國強先生 願烱大師 照购入即 3M香港有限公司 鴨都喇利(香港)有限公司 中環電腦系統有限公司 俊和慈善基金有限公司 啟智 基督教香港崇直會

龍啟祥醫生

Donation 捐款 (HK\$港幣) \$200,000 \$100,000 \$20,000

#### www.hku.hk/hkuf



The 23rd Triennial Intervarsity Games

## A Winning Success! 2007 Thank you, Supporters!

The University

of Hong Kong

Advisors

Ms Annie Chan

Dr Stella Chim

Ms Cindy Choi Mr Choi Kim-lui

Dr Chung Kin-lai

Mr Koo Kai-chong

Dr Kwan Man-woo

Mr Martin Hui Siu-ting

Mr Bryan Lee Leung-ki

Mr Francis Ng Kar-Yui

Mr Anthony Lee Yu-man

Mr & Mrs Winkie Lau

Ms Judy Lee Yuet-ho

Mr Leung Keung

Mr Ho Siu-ki

Ms Ada Cheung Ka-yee

Ms Mabel Cheung Yuen-ting

Ms Victoria da Costa Davies

The Hon Stephen Lam Sui-lung

Ms Jocelyn Leung Suk-Yee &

Mr Eddie Kwan Chi-keung

#### Grateful Acknowledgements to:

Honorary Contingent Leader: Dr Stanley Ho Honorary Patron: Professor Lap-Chee Tsui Ambassador: Mr Alex Fong Lik-sun More than 500 sportsmen, sportswomen and volunteers

#### Participating Universities:



National University of Singapore

Stanley Ho Alumni Challenge Mrs Li Ka Shing Fund HKUSU TIG Fund Institute of Human Performance, HKU Sports Fund for Students, HKU

#### Patrons

Mr & Mrs Chan Man-chaan Mr Winkie Lau Wai-kit Mr Andrew Lee King-fun Dr Michael H H Mak, JP Mr John Tang Chun-wai Miss Wong Lai-yung

#### Vice-Patrons

Dr Au Yiu-kai Ms Viola Chan Po-shan Dr Therese Chan Wan-tung Mr David Cheng Fu-kwok Mr Linus Cheung Wing-lam Mr Nixon Lee Hon-sum Mr Victor Mok Mr Tsui King-cheong Dr Vivian Wong Taam Chi-woon, JP Mr Wong Wai-ho Miss Anna Wong Wai-kwan Mdm Teresa Chan Cai-ngor & Mr Gabriel Yu Chi-ming

#### Sponsored by:



#### GigaSp@rts



Mr Lo Kin-yip





Universiti

Teknologi Mara

Mr Ng Hon-wah Mr Jackson Pau Sze-kee Mr Tam Sau-sum Mrs Winnie Teoh & Dr Timothy Teoh Mr Michael To Kwong-yip Mr Tsang Chun Ki Dr Wong Chun-kuen Mr Clement Wong Mr Albert Wong Hak-keung Mrs Rita Wong & The Hon Andrew W F Wong Miss Chan Kit-yin & Mr Wong Wan-man Mr Peter K H Yam Prof. Arthur Charles Yau Meng-choy Dr Jane Yeung Chun-chun Prof. Dr. Dr. h.c. David Yeung Mr Justin Yeung Pak-chun Mr Yeung Pak-sing Mr Yeung Tak-keung Mr Zhang Jing-wei Anonymous

University

of Macau

Mr David Lu Sai-shing

- as of July 18, 2007

# ff Victory

comes not only to the winner, it also comes to those who strive well. Play well, and if you are fortunate enough to win, win well. But, if your lot is to lose,

your victory is just as great if you lose well.

Hosted by:

Sir Lindsay Ride Vice-Chancellor, HKU (1949 - 1964), Founder of TIG

> TIG Organising Committee, Sports Council, HKUSU http://www.hku.hk/tig2007

The 23r

The 23rd Triennial

## **Alumni Networks**

Our alumni network is growing by leaps and bounds! Thanks to our 88 dedicated global alumni groups\* and alumni leaders who make it all happen!

\* local 70; offshore 18

A tan annual luncheon for alumni leaders, the Vice-Chancellor expressed his heartfelt thanks to representatives of alumni groups and classes for their dedication and efforts in fostering strong ties between the University and its alumni. On the occasion, alumni leaders were invited to give feedback on the University's latest developments and the Centennial Celebrations.



Lisa Tse 謝沛傑 (BTCM 2006) and Virginia Lai 黎卓姫 (BTCM 2006) of Bachelor of Chinese Medicine (Full-time) Alumni Association

Kenneth Au Yeung 歐陽曜華 (BSc 1996) of Wei Lun Hall Alumni Association

Louisa Cheng 鄭運蘭 (PDipSur(QuanSurv) 1998; MBuddhStud 2006), Justin Lam 林天賜 (CertEd 1980; MA 1986; MBuddhStud 2006) and Linda Au 區佩儀 (MBuddhStud 2006) of Centre of Buddhist Studies Alumni Association





Sandra Lam 林凱珊 (BEd(LangEd) 1997; PCPsych 2002) of HKU Alumni Rowing Club, Vincent Chiu 趙崇德 (BEng 1993; MScEng 1998) and Nixon Lee 李漢深 (BSocSc 1982) of St John's College Alumni Association

Susanna Chung 鍾玉文 (BA 2005), William Liu 廖冠華 (LLB 2005; PCLL 2006) and Raymond Mak 麥嘉晉 (BA 2005) of Class of 2005 Core Group



Yen Ng 吳嘉恩 (BA 2006) and Cary Chau 周嘉莉 (BA 2006) of Lady Ho Tung Hall's Graduates' Association



Bonnie Chan 陳心愉 (LLB 1989; PCLL 1990; LLM 2001) and Cleresa Wong 黃碧如 (LLB 1980; PCLL 1981; LLM 1988) of HKU Law Alumni Association



Rev John Coghlan of Ricci Hall, Philip Yeung 楊思亮 (BSc 1998) of Ricci Hall Old Boys Association and Dr Pang Chak-yan 彭澤恩 (BDS 1989; PDipGDS 2005) of HKU Alumni Rowing Club

#### Hong Kong University Alumni Association

#### **New Team**

The HKUAA Executive Committee 2007-2008 led by President Thomas So 蘇鎮昌 (BA 1968) (front row, centre), Vice-Presidents Tse Sik-yan 謝錫恩 (BScGen 1973; MEd 1980) (front row, 3rd Left) and Paul Ho 何偉志 (BSocSc 1975) (front row, 3rd right).





#### **Golf Team**

HKU alumni golf team successfully defended the Champion Title for the third consecutive year at the 4th Intervarsity Alumni Golf Competition (HKU Vs CUHK). And, Carol Tsang won the individual champion (gross score) on Day 1.

New Graduates Welcome Party-cum-Hong Kong University Alumni Prize Presentation





#### **Hiking Interest Group**

This group of hiking graduates, from the 1950s to the 2000s, will be taking on many other routes in Hong Kong. Join us and have fun staying fit!

#### Young Alumni Group

Activities include: "The Right Party: Meet your Mr/Miss Right" and Group Mentorship Programme for secondary school students.





The newly renovated club premises at 1/F, Yip Fung Building, D'Aguilar Street, Central.

#### Hong Kong University Graduates Association

#### Together we build a better Hong Kong - HKUGA 31st anniversary dinner

ry Annual Dinne

On June 2, 2007, HKUGA successfully hosted its 31st anniversary dinner which can be summarised by 3Gs: Great food, Great speaker and Great event.

The Hon Leung Chun-ying 梁振英, Convenor of the Executive Council, was the guest of

honour. Looking back on the past ten years, he commented on three major changes that affect Hong Kong. First, there was a smooth handover of sovereignty. Second, China is becoming more important than ever to Hong Kong, both economically and politically. Third, continued globalisation forces Hong Kong people to realise that they compete with the rest of the world in almost every aspect.

Mr Leung suggested that, with China's strong economy supporting it, Hong Kong could still be prosperous in the short run. However, he believes it is time for Hong Kong to capitalise on its own uniqueness and not to rely solely on previous strengths. He would like to see the government take a more active role and move away from its previously held laissez-faire policy.

The speech sparked heated discussions among the participants and Mr Leung took many challenging questions from guests such as Mr Lam Sum-chee, one of Hong Kong's first-generation investment advisors and analysts. While the dinner officially ended at 10:30pm, many guests stayed on to chat and mingle until the restaurant closed.



#### 香港大學畢業同學會30周年紀念DVD

▲ 一年的壽備和器作, 国/ビハチャット 念DVD已完成。DVD記載了香港大學畢業同學會過 コッピロ☆ 知社 会 的 貢獻 。 這〉 一年的籌備和製作,香港大學畢業同學會30周年紀 去30年許多的大事、趣事以及對母校和社會的貢獻。這次 能夠完成製作,先要感激多位同學會資深會員作顧問,提 供許多有用資料和接受訪問,他們包括: 陳淑玲女士(BSocSc 1975; CertEd 1979)、周肖馨女士 (BSocSc 1974)、鮑慧兒女士(BSocSc 1977)、 盧巧兒女士(BSocSc 1975; CertEd 1981; MSocSc 1982)、 朱裕倫先生(BSc 1973; DipEd 1974)、謝錦添先生 (BSocSc 1973; DipManStud 1980; MBA 1986) 、 麥齊明先生(BScEng 1973; MScEng 1983)以及 楊佰成先生(BScEng 1973; MScEng 1980)。接受訪問的 特別嘉賓包括港大畢業同學會書院校長陳鄭美珠女士 (BSc 1967; CertEd 1972)、港大畢業同學會小學校長 任竹嬌女士、香港大學畢業同學會教育基金執行總監 馮可強先生(BA 1969; DipEd 1972)、中國人民大學 副校長袁衛教授、童軍229旅旅長孫慧玲女士(BA 1973; CertEd 1979; AdvDipEd 1988; MEd 1989)以及童軍229旅 旅務委員會主席沈雪明博士(BA 1977; PhD 1984)。



香港大學畢業同學會會長文灼非捐贈廣播設備給香港大學學生事務長周偉立博士(左)及校園電視主席吳德華同學(中),多謝校園 電視協助拍攝紀念DVD。

如要收看30周年紀念DVD的精彩片段,可登入HKUGA網 址下載。有興趣索取DVD的會員,請把個人資料及郵寄地 址傳真至2591-6611或電郵至contact@hkuga.org

www.hkuga.org

#### **Bachelor of Chinese Medicine (Full-time) Alumni Association**

The new HKU Bachelor of Chinese Medicine (Full-time) Alumni Association was set up by a group of Bachelor of Chinese Medicine (Full-time) Year 2006 graduates. The Association aims to extend the spirit of HKU and the School of Chinese Medicine by serving the underprivileged, offering and exchanging professional views among alumni and establishing a reputable standing in the community. One of the Association's plans is to offer free consultation services in local districts. It is pleased to announce that the service has been available in the first district, Tin Shui Wai, since July.





Committee Members: (Front, from left) John Sham 岑思瀚, Tam Yi-ling 談依菱, Virginia Lai 黎卓姬, Natica Tsui 徐頌安; (Back, from left) Doris Mok 莫恒殷, Angel So 蘇翔, Lam Tat-hing 林達興 and Lisa Tse 謝沛傑, Chairperson

http://www.hku.hk/hkubcmaa

#### **HKU Surveying Alumni Association**

The University of Hong Kong Surveying Alumni Association (HKUSAA) organised its Annual Dinner and Extraordinary General Meeting on March 19. The new Board of Directors for the term 2007-2009 was elected, and the Inauguration Ceremony of the Mentorship Programme was held. Each Year two undergraduate students will be matched with a surveying graduate as a mentor.





The three HKUSAA presidents: (from left) Cheung Tat-tong 張達棠 (BSc(QS) 1985), new president, Professor Chau Kwong-wing 鄒廣榮 (BSc(BldgStud) 1983; BBldg 1984; PhD 1991), immediate past president, and Leung Hing-fung 梁慶豐 (BSc(BldgStud) 1982; BBldg 1983; PCLL 1992), past president

#### **University Hall Alumni Ltd.**

#### University Hall Alumni Trust Fund

The Alumni took the occasion of U Hall's 50th Anniversary to establish the University Hall Alumni Trust Fund, which supports U Hall student development. Testifying to the bond among U Hallites, the worthwhile project has already attracted donations from U Hallites and friends in excess of HK\$1.3 million. The fundraising drive is ongoing, so all those interested in making donations to the trust fund please visit:

www.uhall.com.hk/uhall\_news/ articles/TrustFund.html.





University Hall 50th Anniversary



#### **Alumni Dinner on March 3**

Loke Yew Hall was filled to its maximum capacity for dinner as over 320 U Hallites and guests – including Vice-Chancellor Lap-Chee Tsui – gathered to celebrate the days of glory that U Hall has witnessed. Alumni from all years shared their hall life experiences, agreeing that such an experience has proven to be invaluable to building their character. Very good food and wine, and excellent fellowship made for a historic evening, memorable to all. Everybody left saying "Long Live U Hall"! An exemplary event, as befits an outstanding organisation.



## 50th Anniversary Commemorative Book and DVD

Containing articles on U Hall's history, architectural highlights, students, alumni and recent celebrations, the Commemorative Book, presented in a box set with a commemorative DVD, will be a landmark publication not to be missed by U Hallites and others interested in U Hall. To get your copy, go to the U Hall Alumni website at: **www.uhall.com.hk** 



#### Talk by Chan Wing-luk (Uncle Six) on July 6



Loke Yew Hall was packed with more than 400 eager alumni and mentees for a lively presentation by Chan Wing-luk 陳永陸 (BSc 1973), a renowned financial commentator and past Chairman of U Hall Alumni Ltd, on "Hong Kong's Stock Market - 10 Years Since the Handover and Beyond" (回歸十年港股回顧與前瞻). After the talk, U Hall alumni and their mentees wined and dined in the Convocation room.

M



University Hall Alumni Ltd is one of the most active hall alumni bodies at HKU, with membership open to alumni and students of University Hall.

Tong Chun-wan 唐振寰 (BA(AS) 1975; BArch 1977) Chairman University Hall Alumni Ltd.

www.uhall.com.hk

#### **Reunion Dinner on March 24**

The Reunion Dinner – the grand finale of the 50th Anniversary celebrations was another big success, with over 180 alumni and students of U Hall attending the biggest ever and certainly most wonderful gathering. Present were U Hallites from all eras, from those who joined U Hall in the 1950s to students in their freshman year. Over good food and abundant wine, beer and other drinks, we celebrated the success of the U Hall spirit in us and reflected on the road ahead for U Hall. Everyone left this historic event wholeheartedly wishing U Hall many glorious decades to come and looking forward to the next reunion gathering.



#### St John's College Alumni Association

#### Launch of Mentorship Programme - "Meet Your Future"

About 80 St John's alumni joined the launch of the mentorship programme on June 11. To date, more than 75 mentees and 50 mentors, who graduated from between five and forty years ago, have joined the programme.



## Summer Internship Programme for St Johnians

The Summer Internship Programme has been organised for the fifth consecutive year. This year, 35 students joined the Internship Programme and more than 20 of them have been matched with companies in their areas of interest.



Vincent Chiu 趙崇德 (BEng 1993; MScEng 1998), Chairman of SJCAA; and Derek Leung 梁希緯 (BBA (Acc & Fin) 2005), SJCAA Director, with students at the kick-off meeting of the Summer Internship Programme.

Golf Malayan Cup 2007 (SJC Alumni vs Ricci Alumni) Harbour Plaza Golf Club, Dongguan (東莞海逸高爾夫球會) Ricci Hall won with 20.5 points against SJC's 15.5



#### **Ricci Hall Old Boys' Association (RHOBA)**

The Ricci Hall Students' Association and Ricci Hall Old Boys' Association (RHOBA) held a Sports Day at Sandy Bay, and enjoyed a happy barbecue buffet gathering after the sports programmes.





#### A Celebration of Brotherhood in Ricci Hall

#### 同行四分一世紀 For You Are With Me City Hall September 1, 2007

Presented by Ricci Hall Old Boys' Association (RHOBA) with assistance from Chung Ying Theatre Company and the Development & Alumni Affairs Office, HKU.

For You are With Me is a play that describes a friendship which originates from Ricci Orientation 1971, a friendship of two very different personalities Chan Sau-chee, Avery 陳修治 (MBBS 1977), a medical student, and Yau Sai-man, Joseph 丘世文 (BA 1974), nicknamed Yauman, who studied comparative literature.



A play by Chung Ying Theatre Company directed by Mr Ko Tin-lung 古天龍 (CertEd 1981) "For You Are With Me"《同行四分一世紀》 was staged in City Hall Theatre from August 25 to September 3, 2007.

我們幾十名新生阿是受人作弄,未當大家願 結互信約。但與加重中營囚徒心理一樣,或權者 的分化勢力總令大部分人對詞們的接處或者無 睹;由於我的形象總算新潮出意,不可能不總統 鋼號冰,因此很快也被「大仙」及來新生識局 「對物處局」了。 足是信念文科均少数课學生,身在以習科學 生成主的宿会案,未來就有種楠格不入的感覺,

幾小時的睡眠。

-世紀

同行四分

當然不會與人前較甚麼長短、爭辩甚麼是非。就 是在這種的氣況和職境處,有天質等時分,我們 整批新生裝会要只用當會開近的體育中心游泳戲 校,以供證證人為加比賽。我過輸可證,只用 候著頭皮與大家一起因在涂德裏。我記得清楚: 西風微章,帝日錄單獎,來德過坐著一名個子氣 再强壯範編、樣般指當聽明美俊的新生開友。他

#### 不斷打量我。而我窘態百出之餘,見他練習時冰 技好,義嘉極了。 後來我知道,在不少新生的小組集會中,這

位身手不凡的同轉也曾教我脫好話, 脱我這被讓 稱「大笑姑婆」的新生其實是個「總直背年」, 一點也不「計下」。爲此, 求對地有著特別的好 感。我了「個到他是個觀人於做、有正義感的人; 從屢發的類—么單的個歷表, 我有知道做自答字 叫陳修治——Avery Olam —— 皇仁書院單素, 是應 屆的際科新生。

第合——那時代我們好把大家的姓名中间的 字省略相隔——是我們新生單中身手最不凡的一 位;他不單止運動項項皆當,而且當該要天才, 天生一把好嗓子,老早被遭為宿會鄉臨比賽合唱 的氛班。記得那一年利馬寶堂當宿會學生會言樂時 Something deep inside them somehow tied these two characters together from Ricci Hall to their untimely deaths in 1996 and 1998 respectively, a period when Hong Kong underwent unprecedented political, economic and social changes.

Yauman wrote a book《同行四分一世 紀》to commemorate their friendship after Avery died of pancreas cancer in 1996. Yauman rushed to finish the project when he himself was diagnosed with brain cancer. He passed away in 1998. Both faced the terminal disease with courage, calmness and generosity.

The September 1 evening was a performance exclusively reserved for RHOBA. The auditorium was overwhelmed by over 400 Riccians and families, ranging from the senior in 1940s Dr Stanley Ho to the latest in 2000s, and 60 current students of Ricci Hall. Among the guests were Professor Lap-Chee Tsui and Mrs Tsui, Wardens of Ricci Hall since 1970, namely Rev Fr Alfred Deignan, Rev Fr John Russell, Rev Fr Robert Ng and current Warden Rev Fr John Coghlan.

It was a reunion of alumni, students and members of Ricci family, including Mrs Ruth Chan, wife of Avery and Mrs Teresa Yau, wife of Yauman, commemorating friendship of Riccians, recounting Hong Kong's memories and history, and exploring the meaning of life through the stories of Avery and Yauman.









#### **Morrison Hall Alumni Association**

The Morrison Hall Alumni Association has established a Morrison Hall Mentorship Programme to further strengthen the relationships between junior and senior Morrisonians. This provides an opportunity for the juniors to look beyond the classroom (and their hall) and learn from their seniors who are professionals and experts in different fields. For 2007-2008, a total of 35 senior and 82 junior Morrisonians have joined the programme.





http://www.hku.hk/morrison/

#### **Engineering Alumni Association**

Graduate Mentor Scheme: Special Focus – Sustainable Development Project for SMEs in Hong Kong First initiated in 2001 by the former president of the HKU Engineering Alumni Association (HKUEAA) Ir Willis W L Yu 余煒立 (BScEng 1983), the Graduate Mentor Scheme (GMS) has cultivated close and longlasting relationships among students and graduates.



Inauguration ceremony of the HKU Engineering Graduate Mentor Scheme 2007-08.

#### Class of 2005

\_ield trip with Greenpeace and Hong Kong Discovery, including Gloria Chang 張韻琪 (BSocSc 2001), former HKUSU president and current Outreach Campaigner of Greenpeace.





Good Thursday with Alan Leong 梁家傑 (LLB 1982; PCLL 1983). News on "Good Thursday Drink" and future activities will be announced through emails of HKU Alumni Office.

The Class of 2005 Fund: The highest participation rate in the "Stanley Ho Alumni Challenge" 2005-2006



Representatives of the 2005 core groups together with Dr Ambrose So of Stanley Ho Alumni Challenge Steering Committee, received the Gold Award, Fundraising Program 2007 organised by CASE.

#### www.hku.hk/class05

Together, the mentors and mentees have worked for the benefit of society through various projects, one of which is the Sustainable Development Project for Small & Medium Enterprises (SMEs) in Hong Kong. A study mission was conducted in early 2007 to understand the best practices of organisations such as the International Labour Organization, Srithai Superware and Tesco Green Store.





A report on Sustainable Development for SMEs in HK

Nations Office in Thailand.

#### **Our Globe-Trotting Vice-Chancellor**

#### 🥰 HKUAA, Southern California

On May 6, representatives from the Hong Kong University Alumni Association, Southern California received the Vice-Chancellor at Los Angeles airport. He was warmly welcomed by President Thomas Chiu, Dr K M Chan, Chairman of Board of Directors, Karen Chan, Secretary of the Operation Committee, and two exchange students, Yoly Fong and Adrian Ho.

Some 30 alumni and friends, and five exchange students at University of California, Los Angeles, joined him for dinner at Mission 261 restaurant located in a Spanish-style heritage building.



www.hkuaasc.org

#### **HKU Beijing Alumni Network**

On May 10, the Vice-Chancellor met alumni in Beijing for dinner at the Beijing American Club 北京美洲俱樂部. The dinner was arranged by the Beijing Alumni Network convenors Mabel Kwan 錢關月嫦 (BA 1986) and her husband Daniel Tsen 錢錦華 (BScEng 1987). Participants included graduates from the 70s, 80s and 90s, with the youngest graduate from 2006. Most are currently working in Beijing, but some alumni flew specially from Chengdu



to join the occasion. Alumnus Thomas Tso 曹萬泰 (BSocSc 1975; MSocSc 1984), Director of the HKSAR's Office in Beijing, also joined the cocktail reception.

Everyone enjoyed the panoramic and breathtaking views of Beijing and the fine Chinese dining, while they learned about the latest developments of their *alma mater* from Professor Tsui.

http://www.hku.hk/alumnibodies/hkubjan/

### HKUAA, Ontario

On June 10, the Hong Kong University Alumni Association of Ontario arranged an alumni dinner for the Vice-Chancellor when he visited the city to receive his Honorary Doctorate degree from the University of Toronto.

http://www.hku.hk/alumnibodies/hkuaaont/



#### HKUAA, United Kingdom

Professor Ian Holliday, Dean of Faculty of Social Sciences, visited London and gave a talk at the Imperial College to update alumni about HKU's centennial campus and its Global Vision Project. Professor Holliday and members of HKUAA UK had a dinner gathering after the talk.

To celebrate the 10th Anniversary of the HKSAR, HKUAA UK sponsored an HKU team to participate in the Annual London Dragon Boat Festival organised by the Hong Kong Economics and Trade Office on July 1. With the participation of many young, energetic alumni, the team snapped up third place in the Race.

On July 7, the Vice-Chancellor met alumni in London for UK Alumni Dinner after receiving an Honorary Degree from

the University of Aberdeen on July 5. Over 40 alumni travelled from different parts of the UK to gather for the dinner, including executive committee members and new members. The Vice-Chancellor shared with them the latest developments at HKU.

www.hku.hk/hkuaauk



A T-shirt was specially designed for the occasion by Winki Chan 陳詠琪 (BSc 2000)



At the UK Dragon Boat Race



(From left) Katy Blair, Monica Aw, Monica Wong (DAAO), Stephen Ng 吳呂南 (BA 1976), Mona Tsang 曾劉蘊薇 (MBBS 1971), Ronald Lo 羅佐華 (MBBS 1970), Irene Man 文綺貞 (BA 1968), Professor Ian Holliday, Maureen Wong 黃慕玲 (BA 1969), Benny Lam 林成俊 (BEng 2001; MPhil 2004), Flora Lau 劉珮欣 (BSocSc 1997; MPhil 2002), Neil Tsang, Chris Li 李嘉輝 (BSc 1991; PhD 1996), Willis Wei 韋樂霖 (BDS 2004), Selina Tsang 曾卓敏 (LLB 2004; PCLL 2005), William Wong 黃偉強 (LLB 2004; PCLL 2005), Carol Chan 陳渭雯 (BSc 2000; MPhil 2003).



Dinner with the Vice-Chancellor

#### **HKU Alumni-Japan Chapter**

HKU Alumni in Japan gathered for a Hong Kong-style "Yam-Cha" at Tokyo's Lohotoi Chinese Restaurant. Participants included: (from left) Kyoko Oshima (CertChinLang 1996), Takuya Suzuki (Exchange Student to HKU 2001), Peter Babucke (MEcon 2005), Ho Kwok-ying 何國營 (BA 1984), Hugo Choi 蔡銘翔 (BSc(ActuarSc) 2001), Yumiko Nakano (MPhil 1995), Jessica Lam 林曉燕 (BA 2003) and Felix Chan 陳海勁 (BBA(Acc&Fin) 1999).

http://www.hku.hk/jchapter



48 **REUNIONS** 



**35th Anniversary Reunion Dinner** 

Hong Kong Football Club









A total of HK\$ 600,000 was raised for the "HKU Azalea 1972 Endowment Fund".

















#### Silver Jubilee



HKU Alumni Green Fund

### Join us: support students to conserve our planet!

We, the HKU Class of '82 graduates would like to celebrate our 25th anniversary of graduation with a good social cause. The Class has chosen the theme of "Global Warming". As members of the global village, there is no doubt that every one has to help stop global warming.

The Class has therefore initiated the "HKU Alumni Green Fund" to train leaders of tomorrow to sustain and conserve the earth. The Fund shall make grants to support creative programmes, activities or publications conducted by HKU students to educate the community, including primary and secondary school students, about and to fight against global warming. The Fund will be administered by the Centre of Development and Resources for Students, HKU.

We seek your support by:

- 1) Joining our reunion activities; and
- 2) Making a donation to the Fund

Details: www.hku.hk/class82

Arch Alfred Chow 周宇佳

#### Arts

Fanny Chan 陳潔芬 Kuby Chan 陳嫣虹 Donald Tsang 曾德雄 Yeung King Fai 楊景輝

<del>Engg</del> S S Kong 江垂燊 Alex Kwan 關景輝

<mark>Law</mark> Priscilla Wong 王沛詩

*Medic* Lau Wai Hung 劉衛虹

#### Science

Kara Chan 陳家華 Jack Cheung 張泰強 Sin Chung Kai 單仲偕 Luke Yick 易德明

#### SocSc

Teresa Au 區佩兒 Jacqueline Cheng 鄭銘鳳 *(Chairman)* Eric Cheung 張坤 Patricia Lai 黎翠瑤 Cathy Yu 俞毓華

www.hku.hk/class82



49

## "HKU will always be your University"

Professor Lap-Chee Tsui Vice-Chancellor



At the 176th Congregation on November 27, 2007, a total of 6,393 graduates were conferred degrees, among them 323 were at the doctoral level, 2,782 at the master level, and 3,288 received bachelor degrees.

Congratulations & Say "THANKS"!

To celebrate your graduation, you may like to: 1.Get an exclusive Certificate Folder 2.Say "Thanks" to Your Respected Ones

#### **Class of 2007 Certificate Folder**

Receive this commemorative certificate folder with a donation of HK\$120 or more to the "Class of 2007 Fund" in support of the University's development.



#### Say "Thanks" to Your Respected Ones

On your graduation, you may like to say "**THANKS**" to all those who have supported you and been by your side throughout your academic journey. Your **parents, teachers, mentors** ... and many others deserve a show of your appreciation.

Make a donation to the "Class of 2007 Fund" to receive an **exclusive photo frame** – perfect for inserting your graduation picture into – and giving to your respected ones.



www.hku.hk/class07



Share your whereabouts, activities & experiences with us! Send us a short paragraph with photo via *www.hku.hk/alumni/classnotes* 

Alvin Chan 陳以誠 (MBBS 1977); Chow Pak-chin 周伯展 (MBBS 1977); Gabriel Choi 蔡堅 (MBBS 1972; PDipID 2001; PDipComPsychMed 2003; PDipCommunity Geriatrics 2004); David Fang 方津生 (MBBS 1972)

With the active involvement of many HKU alumni, the Hong Kong Medical Association Charitable Foundation (HKMACF) organises charity concerts or events to raise funds for various community projects. Last year, an inaugural charity concert was held to raise funds for Arts with the Disabled

Association Hong Kong (ADA). The concert featured the Hong Kong Medical Association Orchestra, the Hong Kong Medical Association Choir, and guest performers including Dr David Fang, Honorary President of ADA, and Lam Sze-chung.

This July, another charity concert was held to support the Hong Kong Alzheimer's Disease Association (香港老年痴呆症協會).





(From left) Paul Chan, Honorary Auditor, HKMACF; Stanley Ho 何鴻燊, First Platinum Sponsor, HKMACF; Chow Pak-chin, Chairman, HKMACF; Leung Chun-ying, Honorable Adviser, HKMACF; York Chow 周一嶽 (MBBS 1971); Gabriel Choi, President, HKMA; David Fang, Chairman, Fund Raising Committee 2006 and Honorary President, Arts for the Disabled Association Hong Kong; Alvin Chan, Chairman, Concert Organising Committee

#### http://www.hkmacf.org

Fan Sheung-tat 范上達 (MBBS 1976; MS 1992; MD 1998; PhD 2002; DSc 2005);

Lo Chung-mau 盧寵茂 (MBBS 1985; MS 1998); Liu Chi-leung 廖子良 (MBBS 1988; MS 1999; MD 2004); Chan See-ching 陳詩正 (BDS 1985; MBBS 1995; MS 2005)

Professor Fan Sheung-tat, Professor Lo Chung-mau, Professor Liu Chi-leung, Dr Chan See-ching and many doctors and health workers at Queen Mary Hospital are among the voluntary contributors to a new health book on liver diseases. Published by



the Hong Kong Liver Transplant Patients' Association, the book《肝戈化玉帛》 is distributed free of charge to liver disease patients. For enquiries: 2566-4363.

www.livertpa.org





陳文巖(左)及太太送贈墨寶給許仕仁(中):「良相良醫豈易為,覺來 還喜不心虧,笑談冠冕營役事,未若飛蹄奪獎歸。」

今年五月,陳文巖在中央圖書館舉行了為期四天,以《墨之 舞》為題的書法展,開幕禮嘉賓包括陳醫生的多年同學許仕仁 (BA 1970)及香港醫學會會長蔡堅(MBBS 1972; PDipID 2001; PDipComPsychMed 2003; PDipCommunity Geriatrics 2004)。

展覽籌得善款撥捐兒童癌病基金,幫助有需要的患病兒童。

陳醫生曾任香港大學腎科教授及香港腎科學會主席等職,並為亞 洲器官移植學會秘書長。陳醫生喜愛中國文化,中一開始自學作 詩,他創作的詩詞都貼近生活及時事,已先後出版四本詩集。

The Civil Service - Serving the Community

## *"The University graduates in the Civil Service have to brave many storms... Such are the challenges for anyone who dares to lead."*

Growing with Hong Kong: The University and Its Graduates – The First 90 Years (Chapter 7)



Michael Suen 孫明揚 (BSc 1966) 1 Secretary for Education

Frederick Ma 馬時亨 (BA 1973) Secretary for Commerce and Economic Development 2

Stephen Lam 林瑞麟 (BSocSc 1978) Secretary for Constitutional and Mainland Affairs 3

Ambrose Lee 李少光 (BScEng 1973) 4 Secretary for Security

York Chow 周一嶽 (MBBS 1971) Secretary for Food and Health 5

Denise Yue 俞宗怡 (BA 1974) Secretary for the Civil Service 6

Yvonne Choi 蔡瑩璧 (BA 1973) Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Commerce, Industry and Tourism)

Mak Chai-kwong 麥齊光 (BScEng 1973; MSc[UrbanPlanning] 1985) Permanent Secretary for Development (Works)

Raymond Wong 黃鴻超 (BSocSc 1980) Permanent Secretary for Education

Kevin Ho 何鑄明 (BA 1971) Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Financial Services)

Stanley Ying 應耀康 (BSocSc 1982) Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)

Sandra Lee 李淑儀 (BA 1974) Permanent Secretary for Food and Health (Health)

Carrie Yau 尤曾家麗 (BSocSc 1977) Permanent Secretary for Home Affairs

Paul Tang 鄧國威 (BSocSc 1978) Permanent Secretary for Labour and Welfare

Chang King-yiu 張琼瑤 (BSocSc 1983) Permanent Secretary for Security

Elizabeth Tse Man-yee 謝曼怡 (BSocSc 1984) Permanent Secretary, Chief Executive's Office Tsang Tak-sing 曾德成 (MIPA 2002; MA 2004) Secretary for Home Affairs

Matthew Cheung 張建宗 (BA 1972) Secretary for Labour and Welfare 8

Carrie Lam 林鄭月娥 (BSocSc 1980) 9 Secretary for Development

Edward Yau 邱騰華 (BA 1981) Secretary for the Environment 10

Eva Cheng 鄭汝樺 (BSocSc 1983) Secretary for Transport and Housing

Lau Siu-kai 劉兆佳 (BSocSc 1971) Head of the Central Policy Unit

**Rita Lau** 劉吳惠蘭 (BA 1976) Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Communications and Technology)

Raymond Young 楊立門 (BA 1982) Permanent Secretary for Development (Planning and Lands)

Francis Ho 何宣威 (BSc 1976) Permanent Secretary for Transport and Housing (Transport)

Tang King-shing 鄧竟成 (MIPA 2002) Commissioner of Police

Benjamin Tang 鄧國斌 (BSocSc 1974) Director of Audit

Richard Yuen 袁銘輝 (BSocSc 1980) Commissioner of Customs and Excise

Marion Lai 黎陳芷娟 (BA 1982) Director-General of Telecommunications

Stephen Fisher 余志穩 (BSocSc 1973; MPhil 1976) Director of Social Welfare

Cheung Siu-hing 張少卿 (BSocSc 1983) Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

Cherry Tse 謝凌潔貞 (BA 1984) Commissioner for Labour

Betty Fung 馮程淑儀 (BSocSc 1986) Director of Information Services

#### **Chan Man-hung 陳萬雄** (PhD 1990) **Lester Huang 黃嘉純** (LLB 1982; PCLL 1983)

Chan Man-hung, Vice Chairman and President of Sino United Publishing (Holdings) Limited, and Lester Huang, the newly elected President of the Law Society of Hong Kong, were conferred Honorary Fellowships by the Hong Kong University of Science and Technology.



Chan Man-hung (left) and Lester Huang (right)

Chu Cho-shun Frederick 朱祖順 (BDS 1995; PhD 2005)

Ko Wing-yin Albert 高永賢 (MPhil 2004; PhD 2006) Tang Chi-wai Sydney 鄧智偉 (MBBS 1991; MD 2001; PhD 2005)

**Yuen Man-fung Richard** 袁孟峰 (MBBS 1992; MD 2001; PhD 2005)

Four alumni were selected as awardees of the "The 35th Ten Outstanding Young Persons Selection" (第三十五屆十大傑出青年) by the Junior Chamber International Hong Kong (JCIHK) for outstanding performance in their careers and willingness to take responsibility in shaping a better future for society.



(from left) Dr Yuen Kwok-lai; Dr Ko Wing-yin, Albert; Ms Lo Po-man; Dr Chu Cho-shun, Frederick; Ms Yu Chui-yee; Dr Tang Chi-wai, Sydney; Dr Yuen Man-fung; Mr Yan Wai-kiu; Mr Wong Kam-po and Ms Yiu Pui-ling (front).

#### Dennis Yau 邱達宏 (BSocSc 1970)

Dennis Yau, former President of the Social Sciences Alumni Association, has been appointed Director-General of the Federation of Hong Kong Industries (FHKI). Mr Yau worked for the Hong Kong Trade Development Council from 1970 to 2002, rising to Deputy Executive Director.



#### Lilian Leong 梁馮令儀 (MBBS 1971)

Lilian Leong, President, Hong Kong College of Radiologists, has been conferred an Honorary Degree in Science by the University of Aberdeen.



Dr Leong is a

consultant radiologist in the Department of Radiology at Queen Mary Hospital in Hong Kong and an honorary clinical associate professor of The University of Hong Kong. She is also a council member of the Hong Kong Academy of Medicine.

"A well-respected researcher and teacher, Dr Lilian Leong has made an unprecedented contribution to the profession of radiology in Hong Kong and Asia over two decades."

Paul Chow 周文耀 (BScEng 1970; DipManStud 1979; MBA 1982)

In May, the Hong Kong Polytechnic University conferred University Fellowships on HKU Council Member Paul Chow, who is also Director of the World Federation of Exchanges and Chief Executive of the Hong Kong Exchanges and Clearing.



Christopher Chan 陳爵 (MA 1967) Queeny Au Yeung 歐陽桂如 (LLB 1984; PCLL 1985)

Queeny Au Yeung has succeed Christopher Chan, former President of the Law Society (1996/1997), as Registrar of the High Court. Christopher was appointed District Judge in 1998, and Registrar of the High Court in 2000.

Rifelong Friendships

Jimmy Lo 盧志明 (BSc 1969; CertEd 1978) & mentee Leo Lau 柳學義 (BSc(CSIS) 2005)

When Leo Lau first registered for the mentorship programme, he thought he would just meet a 'senior' friend for a year. However, he later realised that the friendships he forged could last a lifetime.

"As my mentor and his other mentees still gather from time to time and newcomers join each year, we are just like a tree with branches that grows every year. The culture and fine tradition of HKU can be passed on to current and future HKU students."



Jimmy Lo, his wife Lee Oi-lin 李愛蓮 (BSc 1970; CertEd 1978) (Front, 1st & 2nd left) and their mentees, including Leo Lau 柳學義(2003 mentee) (Back, 3rd left).

#### Amy Ho 何敏慧 (BSocSc 1984); and her mentees

Amy Ho meets her mentee group regularly, and strong bonds have developed among the members. "I hope these friendships will strengthen with time, and that we can all look to each other for inspiration in times of success and for help in times of need."

Amy Ho (Centre) and her mentees: (from left) Victoria Lim 林泓秀 (BA 2000), Florence Cheng 鄭建詠 (BSocSc 2002; LLB 2003; PCLL 2004), Gloria Chung 鍾曉寧 (BA 2006) and Kent Yuen 阮君彥 (BEng 2003)





#### Sonia Chan 陳小娟 (BA 1998)

Through working with the Global Hope Network, an international humanitarian organisation, Sonia Chan has served in Afghanistan, Sri Lanka, Bosnia and Jordan, to name but a few places. She was excited to find many friends with a similar passion when she worked at the organisation's headquarters in Geneva.

http://gnn.goodneighbour.org



"We are not living in a hopeless world. There are still many people bringing help and hope to those who are hidden and hurt."

Sonia Chan 陳小娟 (BA 1998)

**Dr Nicolas Yeung** 楊澍人 (BScEng 1971; DipManStud 1974; MBA 1981) **& mentee Hilman Tse 謝鋭璁** (BEng year 2 student):

Dr Nicolas Yeung and Hilman Tse share a passion to serve. After the completion of Ming De Lou 明德樓, a joint project with HKU Civil Engineering students in Guanxi (featured in "A Passion to Serve", Spring Issue 2006), Dr Yeung continued to support education projects in Mainland China. In September last year, Hilman, on his own initiative, joined his mentor for a trip to Rongshui County. During the trip, a new memorandum

was signed for the building of Ge Wu Lou (格物樓), a sixstorey dormitory for schoolgirls at the Rongshui Vocation School.



#### Tony Yen 嚴元浩 & mentee Pan Ying-shi 潘穎施 (LLB 2003; MCL 2006)

潘穎詩認為從師友嚴元浩身上學到是對他人的尊重:

「每次要做什麽決定的時候,他總會先徵求我的意見。 在聊天的時候,無論我的想法是對還是錯,是成熟還 是幼稚,他都會全神貫注地聽。他那肯定的眼神讓我 很有自信地把我的想法完整的表達出來……一直以來 我總覺得自己是內地來的窮學生,總是特別不自信。 正是因為Tony的肯定和支持,我有了更多的勇氣去適 應新環境。」

#### Victor Chow 周學信 (BSc 1970) & mentee Yung Dick-sun 翁狄燊 (BEcon&Fin year 2 student)

Yung Dick-sun is currently studying in California under the HKU Worldwide Exchange Programme. He is grateful for the kind assistance provided by his mentor Victor Chow there and has learnt a great deal from him. Here they travelled together to Napa Valley.





嚴元浩(前右)、潘穎施(前左)與她的朋友

## Wilfred Leung 梁志衡 (MPhil 1996)

界官朋會

child's life

rldvision.org.hk

Wilfred Leung is now the Public Education Manager of World Vision Hong Kong, responsible for the educational programmes and activities for kindergartens, primary schools and churches. The goal is to promote a better understanding of the poverty and hunger issues of developing countries. Wilfred was previously Resident Tutor of Old Halls (1991- 1992), and Lee Hysan Hall (1992 to 1995).

www.worldvision.org.hk



For six months last year, Wong Ka-man joined the Management Associate Program offered by Taishin International Bank. The training took place at the bank's



Wong Ka-man (right) and her Taiwanese colleagues

headquarters in Taipei. Here, she is seen with two Taiwanese colleagues in the trading centre of the corporate banking unit checking Reuters and Bloomberg graphs. "The most valuable experience is to work with people from different cultures," she said. "They are very friendly and always help to correct my Mandarin pronunciation."

Serving in the Mainland

## From the China Education Committee (CEC) to the Institute for Integrated Rural Development (IRD)

In 1994, an undergraduate study group sowed the first seeds of community service in rural Hunan. And, over the last 13 years, it continues to sow and now reap the fruits of its labours.

A group of undergraduate students from the 1990s, including Cherry Tung 董穎儀 (BSocSc 1996), Ho Wing-chung 何榮宗 (BSW, 1994), Kemmiss Pun 潘愛儀 (BA 1996), Alan Sze 施育曉 (BEcon, 1995; MPhil, 2000), Teny Yau 邱佩華 (BA 1996; MA 1998), Harriet Sin 冼約芬 (BA 1997), Ng Chi-wai 伍智威 (BSc 1995), Hung Fai 洪輝 (BEng 1996), Maggie Cheng 鄭美琪 (BA 1997), Chester Yung 翁錦秀 (BA,1996), formed the China Education Committee (中國教育小組) in 1995.

They made their first visit to Baojing County in Hunan (湖南保靖縣) in 1995. With the generous support of Mr Tian Jiaping (田家炳先生), the group launched its first major project – Azure (春天的第一片雲) and started to rebuild a school that was considered to be "in a very dangerous condition".

After graduation, the same group of alumni maintained their bond with Baojing County, and formed the Institute for Integrated Rural Development (IRD) (沃土發展社) in 2002. Under the guidance of **Hung Ching-tin** 洪清田 (BSocSc 1975) and **Lui Ping-keung 呂炳強** (BA 1972), the Institute provides for student bursaries, teacher training and support, health care and cultural projects in Baojing and adjacent counties in Hunan Province. Every year, these alumni together with donors and volunteers, visit the project sites a couple of times. They also set up an office in Baojing to monitor the use of the funds and the proper implementation of the projects. In 2006, over 20,000 students benefited from the scheme.

Enquiries: admin@harvest.org.hk or Mabel at 2736 7383.



Maggie Cheng, Harriet Sin and Teny Yau met a group of curious and enthusiastic students in their first visit to Baojing in 1995.

The China Education Committee, renamed the China Education Association, remains a student association. Each year, a new generation of students continues with the same mission. The programme has now extended to support secondary school students under the newly introduced "Oneto-One Scholarship Subsidy Programme".

> http://www.hku.hk/hkusucec more on P4



Lui Sai-yu 呂世裕 (MBBS 2000), son of Lui Ping-keung, worked as a volunteer doctor for IRD and conducted a medical check-up programme for children in 2005.

Harriet Sin visited Baojing in 1995, 2003 and 2005 to follow up with the projects previously launched.



Institute for Intergrated Rural Development

Convenor Deputy Convenor Principal Researcher Fund Raising Manager Human Resources Manager Artwork Designer Artwork Designer Treasurer Secretary Legal Advisor Candy KAN 簡淑芬 (BEcon 1995) Ho Wing Chung 何榮宗 (BSW 1994) Alan Sze 施育曉 (BEcon 1995; MPhil 2000) Nancy Lau 劉佩雯 (BSW 1996) Vicky Tam 譚嘉儀 (BSocSc 1995; MSc (RealEst) 2004) Teny Yau 邱佩華 (BA 1996; MA 1998) Tracy Yu 余翠珊 (BA 1998) Harriet Sin 冼約芬 (BA 1997) Kemmiss Pun 潘愛儀 (BA1996) Eric Chan 陳昌榮 (BSocSc 1996; LLB 2000; PCLL 2001)

www.harvest.org.hk

#### Cheung Chun-kwok 張振國 (BA 1960)

Cheung Chun-kwok (left), Founder of Cognitio College (文理書院), now lives in Maryland, USA. The College was a bold undertaking by a group of some 15 HKU graduates to educate



Form Six students to enable them to attend HKU.

Pictured with him is Professor Kai-ming Cheng 程介明 (BSc 1966; BSc(Sp) 1967; CertEd 1981; AdvDipEd 1982; MEd 1983), Senior Adviser to the Vice-Chancellor.



#### **Peter Chiu** 趙榮德 (BA 1967)

After Peter Chiu, former Principal of La Salle College, retired last year, a group of parents formed a non-profit government organisation called "Friends of Peter Chiu"(趙榮德之友) to organise talks and activities on parent-children relationships and education planning for children.



#### To Wai-ping 杜蔚平 (BA 1979)

To Wai-ping (2nd right) spent most of his university years in the library rather than the classroom. He sat in the library for most of the day, meeting friends and reading.

In those days, the Student Union Building was located next to the Main Library, so it was easy to go back and forth, to eat and study with friends.

When the University Libraries invited alumni to participate in the Stanley Ho Alumni Challenge, Mr To responded with a generous gift, offering his support to an institution that was once like a second home.

"He sat in the library for most of the day, meeting friends and reading."

#### Sarah Wu 胡寶珠 (BSocSc 1978), Maureen Wong 黃慕玲 (BA 1969), and HKU alumni in the UK

Sarah Wu (Back, 1st left), Director-General of HKETO London, invited more than 50 HKU alumni and guests to her official residence for lunch. Next to her in the photo is Maureen Wong, President of the HKUAA United Kingdom.





Brenda Li 李惠玲 (BA 1977) (middle), who is now a graduate student of Tibetan and Himalayan Studies at the Oriental Institute, Oxford University, and guests.

Three of the Low brothers at the lunch: (from left) Arthur Low (BScEng 1952), Robert Low (BA 1952) and Ernest Low (BScEng 1950).



## The Class of BSc General 1966 went on to BSc Special 1967

#### **Reunion with Dr K T Leung**

Agroup of the Science Class of 1966 students recently met with their teacher Dr K T Leung at Robert Black College.

From left: Chan Fung-kit, May 蕭陳鳳潔 (BSc 1966; BSc(Sp) 1967; MSc 1970; CertEd 1978), wife of Professor Siu Man-keung, Mrs Leung and Dr K T Leung, now retired to South France, Professor Siu Man-keung 蕭文強 (BSc 1966; BSc(Sp) 1967), retired Professor of Mathematics, HKU, Professor Woo Chung-ho 胡仲豪 (BSc 1966; BSc(Sp) 1967; DSc 2000), Chair Professor at Hong Kong Polytechnic University, Mr Chow Sik-cheong 周錫昌 (BSc 1966; BSc(Sp) 1967; CertEd 1971), Principal of The Chinese Foundation Secondary School (中華基金會中學), Mr Kwok Wai-kwong 郭渭光 (BSc 1966; BSc(Sp) 1967; CertEd 1971), retired senior member of the Education Department and retired from a Principalship, and then Professor Kai-ming Cheng 程介明 (BSc 1966; BSc(Sp) 1967; CertEd 1981; AdvDipEd 1982; MEd 1983), Senior Adviser to the Vice-Chancellor.

#### **Hiking on the Peak**

Other members of the group also enjoyed hiking on the Peak, and the University Lodge turns out to be a popular spot for taking photos.

From left: **Choi Chee-cheong** 蔡熾昌 (BSc 1967; CertEd 1972), former Secretary General of the Hong Kong Examinations and Assessment Authority, **Tsang Chun-wai** 曾鎮威 (BSc 1966; BSc(Sp) 1967), Professor at the Hong Kong Polytechnic University, **Siu Man-keung** 蕭文強 and his wife **May Chan** 蕭陳鳳潔, **Chow Sik-cheong** 周錫昌, **Woo Chung-ho** 胡仲豪 and **Kwok Wai-kwong** 郭渭光.

They formed a study group during their university years in order to study at their own pace, as they felt that the Physics teachers were too slow. Other members of the group were **Mak Yuet-kwai** 麥月葵 (BSc 1967; DipEd 1970), who has retired to Toronto, and **Yu Chung-leung** 俞宗亮 (BSc 1966; BSc(Sp) 1967), now a lawyer in Vancouver.



Bill Ho 何錦標 (BSc 1986), Banda Lee 李雪儀 (BSc 1986), Carolina Leung 梁碧芬 (BSc 1986; MSc(EnvMan) 1999), Yvonne Yuan 袁慧儀 (BSc 1986; PCEd 1987) and Science Class of 1986

(From left) Yvonne Yuan, Carolina Leung, Banda Lee and Bill Ho were the four event organisers of the 20th anniversary of the Science Class of 1986. Although they came from four different streams, namely Biochemistry (Yvonne), Chemistry (Carolina), Biology (Banda) and Physics (Bill), their friendship flourishes and has grown over the years. The four of them are active Executive Committee Members of the Science Alumni Association, and keep in close contact with science alumni.





Science Class of 1986

#### MBBS Class of 1963

The MBBS Class of 1963 have enjoyed lunch at a restaurant in the Kowloon Hotel on the first Thursday of every month since their graduation.

In March, **Watt Chung-yin** 屈仲賢, who was the surgical consultant at Queen Elizabeth Hospital and has since retired and settled in Vancouver, Canada, returned for a visit, and caught up with his classmates over lunch.



(Front, from left) Rosaline Ng 吳詠璇, Watt Chung-yin 屈仲賢, Li Hak-kong 李克江, Henry Loo 盧永興. (Back, from left) Kwok Yau-yan 郭有仁, Simon Wong 黃福量, Edgar So 蘇沛霖, Yue Siu-kit 余少傑.

#### Cyril Wong 黃學曾 (MBBS 1940) and the MBBS Class of 1940

Cyril Wong shared with us a nostalgic photo of the MBBS Class of 1940 and their teachers. (Front, from left) **Professor K H Digby**, Professor of Surgery, **Professor Gordon King**, Dean of the Medical Faculty, and **Professor G R Robertson**, Professor of Medicine. (Back, from left) **Young Kwan-tung** 楊焜棟, **Cyril Wong 黃學曾**, **Ng Bow-kwee 黃卯貴**, **Tseung Ying-kay** 蔣應岐 and **Chan Pui-wa** 陳培華.





#### **Dr Jennie Lee Mui** Yee-ching 李梅以菁 (BA 1957)

Dr Lee was conferred an Honorary Doctorate by Lingnan University in recognition of her outstanding achievements and contributions to education.

After graduating from the English Department

of HKU Dr Lee embarked on a career of teaching. Dr Lee's contributions over the years to the education of university students is well recognised. She was on the Organising Committees of "Dream of the West Chamber" Fundraising Gala and "Princess Changping" Fundraising Performance, and is an Honorary Patron of the HKU Foundation.

#### Lee Kai-fat 李啟發 (BA 1971; MPhil 1976), Melisia Chan 陳素娥 (BA 1974)



After graduation, Lee Kai-fat completed his doctorate degree in modern Chinese linguistics, and worked for the Administrative Service

of the Hong Kong Government for some 22 years before taking early retirement when he was Deputy Commissioner of Labour. His wife Melisia spent most of her career in the fields of public relations and human resources, and worked in many organisations, including the Family Planning Association, Shell, the Productivity Council and the Hospital Authority. In 2006, K F and his wife Melissa set up their own business in personal skincare safety, with the private label GeoFlair (*'beauty from the earth'*). They offer a 15% discount to all holders of the HKU Graduate Card.

> www.geoflair.com www.kmconsu.com

#### Dr Kam Sheung-woo 甘尚武 (BA 1938) and his memoirs





Dr Kam and his friends: (sitting, from left): Dr Lee Shiu; Dr Jennie Lee; Dr Kam Sheung-woo; Professor J A Spinks; (standing, from left): granddaughter of Dr Kam; Mr Kam; Mr S C Lim; Professor K M Cheng.

Raised in Hong Kong and admitted to HKU in 1934, Dr Kam Sheung-woo felt at odds with his classmates who did not share his attitude towards the Japanese occupation of China. His passion and beliefs led him to join the defence force in Chongging, China's wartime capital, after graduation. Although he endured devastating air raids and put his life on the line, Dr Kam has never regretted his decision.

After the war Dr Kam furthered his studies in the US and later joined the commercial sector in Malaysia. He still resides in Malaysia and is the president of the HKU Alumni Association, Malaysia.

His most recent publication,《世紀巨變 九十回顧——從 陳濟棠秘書到執掌大馬南順》, tells of the reality of Hong Kong during the Second World War.

甘尚武博士在香港長大並於1934年入讀港大。求學時 眼見同學對日本侵華反應冷淡,他非常反感,畢業後遂 決定到重慶加入抗日隊伍。戰時重慶遭遇非常猛烈的空 襲,雖然常在生死邊緣,但直到今天,甘博士仍無悔當 年的決定。

抗日成功後,他選擇返回香港並到美國留學。畢業後加 入商界,輾轉到了馬來西亞掌管大型企業。甘尚武博士

現定居於馬來西亞,並擔任港大馬來西亞 校友會會長。最近甘博士更出版《世紀巨 變九十回顧——從陳濟棠秘書到執掌大 馬南順》,帶領我們經歷一次抗戰史實。



#### Morris Cheung Siu-wa 張少華 (BScEng 1983; MScEng 1990)

Morris Cheung brings 24 years' experience in electrical and mechanical engineering to his new post of Managing Director of the subsidiary company of the Mass Transit Railway Corporation (MTRC) which has taken over the management and operation of the Ngong Ping 360 cable-car system.



Morris Cheung (second right), the Managing Director of Ngong Ping 360 management team.

Minnie Man (BCogSc 2003; MA 2006) and Ben Ng (BA 2001) Congratulations!



#### Siu Yum-tong 蕭蔭堂 (BA 1963; Hon DSc 1990) and Selina Siu 蕭黃秀芳 (BA 1964; DipSocSt 1965)

Professors Siu Yum-tong and Selina Siu returned to their *alma mater* to celebrate their 40th wedding anniversary at Robert Black College. They were joined at the memorable occasion by many HKU alumni and friends.

The couple has been very supportive of HKU alumni activities and both are conveners of the HKU Alumni Network of New England in Boston. Alumni relocating to Massachusetts and other states in New England are welcome to contact them: Siu Yum-tong (siu@math.harvard.edu) or Selina Siu (ssiu@wheelock.edu).



Fang's Family pays tribute to Dr Fang Zhao-ling 方召麐 (BA 1955; HonDLitt 1996)



The family of Dr Fang Zhao-ling paid tribute to her contributions to the arts with a new book of her Chinese calligraphy works,《方召麐 書法集》. A book launch

was held at the Main Library on July 29.

Dr Fang graduated from HKU in 1956 with a Bachelor of Arts degree and furthered her studies at Oxford. She subsequently



developed a highly personalised and internationally celebrated style of painting and calligraphy.

「一九九六年,方召麐女士和女兒安生一起在港大接受名譽博士學位,相信大家記憶猶新……方氏家族 一共有十六位成員是港大校友,這個數字當然未有包括他們的另一半。作為港大校長,我很高興能夠見 證香港大學是名副其實的香港人才搖籃,還有港大對方家以及其他數以萬個香港家庭所產生的影響力。」

香港大學校長徐立之

「母親的書法與她的畫一樣,有鮮明的獨創風格。她既有天賦,又勤奮,她的握筆剛勁有力,落筆一氣 呵成,所寫的字了無脂粉之氣。母親特別讚賞王羲之、曹操、李白、杜甫、蘇軾、王維等古人的文采。 看過母親的字畫的人都説,她的作品,蘊藏著一種生命力,給人一種積極喜悦的感覺。」

方曼生、方安生、方寧生、方順生、 方桂生、方林生、方慶生、方津生

#### Yang Ti-liang 楊鐵樑

(Hon DLitt 1991; Pro-Chancellor 1994-2001; Chairman of Council 1985-2001)

Sir T L Yang celebrated his 78th birthday this July with alumni leaders. He has been teaching English and western education at the Hong Kong Federation of Youth Groups for the past three to four years, and jokingly "blamed" Rosanna Wong for "imposing a lot of burden on this poor old man".



(From left) Annie Bentley 梁安妮 (BA 1971), Rosanna Wong 王葛鳴 (BSocSc 1975; Hon DSocSc 2003), Irene Yau 丘李賜恩 (BA 1964), Shelley Lee 李麗娟 (BA 1971), Professor Rosie T T Young 楊紫芝 (MBBS 1953; MD 1959), Sir T L Yang, Professor Lap-Chee Tsui, Anson Chan 陳方安生 (BA 1962; Hon LLD 1996), Priscilla Wong 王沛詩 (LLB 1982; PCLL 1983), Bernadette Tsui 徐詠璇 (BA 1980; MPhil 1984) and Professor Lee Chack-fan 李焯芬 (BScEng 1968; MScEng 1970).

#### Mak Pak-hung 麥伯雄 (BA 1967)

A "Mini Reunion" of Morrisonians was held at the joyful wedding party of the daughter of Mak Pak-hung, President of Morrison Hall Alumni Association, in Xintiandi, Shanghai.

(From left) The bride's father Mak Pak-hung, Morrisonian Kwok Yau-yan 郭有仁 (MBBS 1963), his wife Kwok Hui Suet-lai, the newly weds, Lillian Mak and Conrad Chan, Mrs Mak, Morrison Hall Mentor Albert Cheung 張定森 (BA 1967), and Billy Hau 侯智恒 (BSc 1991; MSc(EnvMan) 1994; PhD 2000), Warden of Morrison Hall



#### Ng Nam 吳南 (BScEng 1967; MScEng 1970)

Dr Ng retired on June 30 from the Directorship of the Computer Centre after more than 33 years' service to the University. Vice-Chancellor Professor Lap-Chee Tsui and over 130 colleagues and friends of Dr Ng from the University, the IT industry and Government attended his retirement reception.

Dr Ng started working at the Computer Centre in 1973 and has witnessed many changes there: from the days of paper tapes and cards, to the development of the Internet, the information superhighway and more recently the introduction of optical networks at the University.



#### A Birthday Party turns Reunion

A 60th birthday day is a celebration of a rare and wonderful moment of maturity, and it was made all the more memorable and precious for **Irene Man** 文綺貞 (BA 1968) by her friends, family and all those who love and are loved by her.

If you are planning birthday party, do not forget your university friends.



Irene (4th right) and her family: Dr Dexter Man 文洪磋 (BScEng 1940, Hon DSocSc 1998) and Dr Eveyln Man 文綺芬 (BA 1971) (2nd right).



Mr & Mrs Alan Yu 余英才 (BA 1978)



Catherine Cheung 張儀玲 (BA 1977) (right), who gratefully thanked Irene for giving advice and mentoring her.



Irene and some HKUAA Executive Committee Members, Paul Ho 何偉志 (BSocSc 1975) (1st left) and Lucy Cheung 張翠屏 (BA 1976; MPhil 1987) (1st right).



Irene and Lisa Goh 黎若瑜 (BA 1969)



Irene and her mentee Eugene Wong 黃宇正 (LLB 2002; PCLL 2003)



Irene, May Fung 馮美基 (BA 1966) (2nd left), Frances Lai 賴梁慕儀 (BSocSc 1972) (1st left), and their friends.



Irene receives a special "Irene's album" from Bernadette, Kitty, Janet and Monica of the HKU Alumni Office.



Irene and her classmate Norman Leung 梁乃鵬 (BA 1968) (right) and his wife

63

#### Raymond Leung 梁家文 (BBA 2005)



Raymond Leung (1st left) and his fellow Swire management trainees formed the Taikoons team that outperformed six other teams in the final to win the Championship of the 35th Hong Kong Management Game. The Game, organised by the Hong Kong Management Association, was a computer-simulated exercise that challenges the teams on all aspects of management. The exercise involved devising a range of products for a mock toy company. The Taikoons won by reaping a profit of HK\$14.45 million.

Nian Qing 年青 (LLM(HR) 2006) and Lee Kuen 李娟 (BSc 2000)



The Vice-Chancellor attended a conference in St. Louis in May, and met two alumnae for tea. Nian Qing (right) and Lee Kuen (left) are studying law and physics respectively at Washington University.

## Francisca Kwok 郭淑慧 (BSocSc 1997; MPhil 2003), with HKU International Students

Francisca Kwok now works at the Academic Liaison Section, HKU, and is in charge of the international students programme. In the photo, she was enjoying a barbecue with students at Deep Water Bay.



#### Annie Wang 王安妮 (BA 2007)

Annie Wang, a former Green Gown Guide with the HKU Campus Tour, won the song composition contest ("Concours de la chanson") at this year's French-Speaking Festival. She was awarded a trip to France, sponsored by the French Consulate of Hong Kong, to participate in the music festival held in La Rochelle and Nice.



Annie Wang (2nd left) at the prize presentation ceremony



#### Barrie Ho 何周禮 (BA(AS) 1993; MArch 1996)

Barrie Ho was awarded the Outstanding PolyU Alumni Award 2007 from the Hong Kong Polytechnic University

for his contributions to the university and the design profession in Hong Kong.

(Back row, from left) Jessie Tsui and Francisca Kwok of the Academic Liaison Section, Vina Leidiana Goi (BSc year 1), George Payne (BEcon&Fin year 2) and Ng Guan-lim (BEcon&Fin year 2).

(Front row, from left) Celia Rigodon (BA&BEd(LangEd) year 1); Zaira Ali Khan (BBA year 2); Tisha Gopalakrishnan (BSocSc year 2); Ms Sunanda Dhingra (BA&BEd(LangEd) year 1).

# In Memoriam



#### Professor Allen T Chwang 章梓雄

(Sir Robert Ho Tung Chair of Mechanical Engineering since 1991) Professor Allen T Chwang, a distinguished scholar and teacher, passed away peacefully on June 13, 2007, at the age of 62.

Professor Chwang joined the Department of Mechanical Engineering at HKU in 1991 and took up the post of Sir Robert Ho Tung Chair of Mechanical Engineering. He was appointed as the Head of Department that same year, continuing to serve in this capacity until 1999.

His outstanding achievements in the discipline of Engineering earned him much respect from his peers around the world and he received many honours. He was elected an Academician of the Chinese Academy of Sciences in 2003.

He was widely published in technical journals and his latest research interests

included low-Reynolds-number flow, nonlinear water waves, two-body interaction hydrodynamics, flow past porous media, innovative harbour design and biomedical engineering.

At HKU, we are grateful for the honour his research accomplishments brought to the University, and remember him particularly for the many years he dedicated to nurturing, encouraging and teaching our students. He will be dearly missed by all whose lives he touched.

Alumni and students wishing to write down their feelings and thoughts in honour of Professor Chwang may visit the condolence book at:

> http://www.hku.hk/mech/ obituary-chwang.htm.



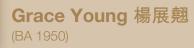
#### Professor Stanley Martin Banfill (Dean of Medicine, 1950-1951)

Professor Stanley Martin Banfill passed away peacefully on April 30, 2007, one month before his 100th birthday.

He served in the Royal Canadian Army Medical Corps, was a veteran in Hong Kong during World War II, and was Dean of Medicine at The University of Hong Kong (1950-1951).

Professor Banfill went on to become Professor of Anatomy and Associate Dean, Faculty of Medicine, at McGill University before retiring in 1971.





Mand an active member of HKUAA United Kingdom, passed away on April 17 at the age of 78.

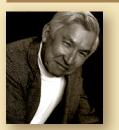
Ms Young worked for the Yaumatei Ferry Co Ltd for many years, rising from Company Secretary to Director and then General Manager. She served on many advisory committees, including Board of the Hong Kong Tourist Association and the Independent Committee Against Corruption.

She was appointed to the Urban Council from 1974 to 1984 and became Chairman of the Keep Hong Kong Clean Campaign in 1976. Ms Young was also instrumental in delivering equal pay for women in the Hong Kong Civil Service. She was awarded an OBE in 1986.

#### Dr Li Kui-wai 李鉅為 (BScEng 1956)

Dr Li Kui-wai, a distinguished Engineering alumnus, passed away on June 13, 2007, at the age of 76. He served in the Water Supplies Department for many years and held the post of Chief Engineer at the time of his retirement.

Dr Li was a staunch supporter of the University. He was a Founding Honorary President of the HKU Foundation and had generously supported research projects at the Faculty of Dentistry, Department of Surgery and Department of Chemistry.



#### Professor Michael McDougall (BArch 1955)

Professor Michael McDougall, a longtime urban designer of the San Francisco Bay Area and previous Professor at City and Regional Planning at California Polytechnic State University, passed away on April 8, 2007, at the age of 77.

Professor McDougall was born in China and educated in Hong Kong

where he graduated with First Class Honours in Architecture from HKU in 1955. He went on to study urban planning and earned a Master in Regional Planning from Cornell University in 1959.

He practised urban design during the 1960s in San Francisco. His most notable work included the urban design of Foster City, California, to accommodate a population of 35,000; the project La Costa, a recreational community for 25,000 in San Diego and a beautification plan in Albany.

In 1973 Professor McDougall accepted a position with the Planning Department at California State Polytechnic State University, San Luis Obispo. There he devoted the next 20 years to teaching planning, design and architecture. His love of teaching and his desire to help his students led him and his wife, Dawnna McDougall, to establish the "Michael McDougall Urban Design Scholarship Endowment", an annual award given to an urban design student attending Cal Poly, San Luis Obispo.

"Whatever Michael did as a designer, planner, teacher or family man, he did well." A Memorial Tribute by Kalvin Platt, a former colleague and dear friend.



Architecture Class of 1955: From left: Donald Liao (廖本懷), Gustavo DaRoza, Lawrence Lo Kwong-yiu (羅光耀), and Michael McDougall



#### Yung Kai-man 容啟民 (BScEng 1972)

r Yung Kai-man passed away on October 4, 2007, at the age of 57.

In 1972 Kai-man graduated from the Department of Electrical Engineering (now called the Department of Electrical and Electronic Engineering). He was the Manager-Asset Management at CLP Power Hong Kong Limited, Chairman of the Hong Kong Institute of Engineers (HKIE)'s Electrical Division, and a dedicated participant of Oxfam Trailwalker.

Kai-man devoted much of his time in support of programmes for the development of the younger generation. He was a well respected leader and mentor. In memory of Kai-man, and in continuance of his philanthropic work, the "EE72 K.M. Yung Scholarship" (香港大學七二年電機工程系容啟 民獎學金) was established by his family, friends, colleagues and fellow engineers to foster growth and development of students of the Department of Electrical and Electronic Engineering.



#### **Dr Michael B Roberts**

Dr Michael B Roberts, a retired teacher of Pharmacology with the Medical Faculty from 1970 to 1980, passed away on September 1, 2007 at the age of 87. He was born in Leeds, England, in 1920. After earning a PhD at Oxford and an MD at the University of London, he went on to teach and devoted his life to research in biochemistry and pharmacology, and teaching of medicine. He published several chapters in medical textbooks and a layperson's book on drugs.



Mr Alex Lam (left), representative of Mr Yung Kai-man's family, presents a donation to Dr Y S Hung, Head of Department of Electrical and Electronic Engineering.

# Alumni & Books

 一半自己───曲戀癲癇症
 作者: Tse Ngo-sheung 謝傲霜 (MA 2002)
 出版:次文化堂



**香港幼兒口語發展** 主編:**Tse Shek-kam 謝錫金** (BA 1972; MPhil 1978) 出版:香港大學出版社



中國內地與香港地區承認與執行仲裁 裁決制度之比較及實例分析 作者:James Lee 李劍強 (BA(AS) 1979; BArch 1981) 出版:人民法院出版社



**文學與影像比讀** 主編:**Lo Wai-luen 盧瑋鑾** (MPhil 1982), <u>熊志琴</u> 出版:三聯書店(香港)有限公司



**以營補營** 作者:**Cynthia Wong 黃凱詩** (BSc 1999) 出版:經濟日報出版社



**英皇師生愛國愛港情** 作者: Leung Chik-wing 梁植穎 (BA 1964; CertEd 1971) 出版:明報出版社



**新知道份子** 作者:**Leonie Ki 紀文鳳** (Bachelor of Arts) 出版:經濟日報出版社



 香港●多一點顏色
 作者: Lo Kwai-cheung 羅貴祥 (BA 1985; MPhil 1990)
 出版:民政事務局



**香港風格3:城市是應該這樣建成的** 作者:**Mathias Woo 胡恩威** (BA(AS) 1992) 出版:進念●二十面體



**我的成功故事 /另一種緣份** 作者:**Li Ping-ying Eria 李萍英** (PhD 1999) 出版:傳達傳播有限公司



**腦有所醫** 主編:**Raymond Cheung 張德輝** (MBBS 1987) 出版:經濟日報出版社

**緣兮柏金遜** 主編:**Yu Yuk-ling 余毓靈** (MBBS 1973; MD 1985) 出版:經濟日報出版社





#### Everyone's Guide for Writing Excellence

Author: Seetal Sharma 沈蔚藍 (BA 1999; MA 2002) Publisher: Proceed Education Centre

#### Fonetic Cantonese Made Ezee

Authors: **Paulus Lee** 李國寶 (BA 2003), **Dean Head** Publisher: Great REM Development

#### Hong Kong's Chinese History Curriculum from 1945: Politics and Identity

Author: Flora Kan 簡麗芳 (BA 1979; CertEd 1984; AdvDipEd 1986; MEd 1987; PhD 2002) Publisher: Hong Kong University Press



袋巾背後

成功路 作者:Linus Cheung 張永霖 (BSocSc 1971; DipManStud 1978) 出版:天地圖書有限公司



平民資本家 市場錯價與股市泡沫 作者:Lam Sum-chee 林森池 (BA 1967) 出版:天地圖書有限公司



管治香港:政務官與良好管治的建立 Governing Hong Kong 作者: Tsang Yui-sang 曾鋭生

(BA 1981) 出版:香港大學出版社



夕陽天使

夕陽天使 作者:Kwong Kwok-hay 鄺國熙 (MBBS 1958) 出版:天地圖書有限公司



出口術一口頭報告及演講技巧 作者: Shirley Wong 黃慧筠 (MIPA 2002) 出版:明報出版社



#### 俠醫黃飛鴻 南少林洪拳的一代武學

(LLB 1982; PCLL 1983)

大師 作者: Joseph Tang 鄧富泉 (BA 1974) 出版: 鄧富泉

作者: Alan Leong 梁家傑

出版:博益出版集團有限公司



論港澳政商關係 作者:Wong Cham-li 黃湛利 (PhD 1996) 出版: 澳門學者同盟



Home ... Coming

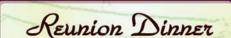
### Swire Scholars: 'Do you remember...'

The summer blossom In the green courtyard, The lark off the nest Flutters, the myriad Creepy-crawlies lurk. Laugh over breakfast At the tranquil home when you were locked in a death grip with the thesis-of-your-life?

2007 is the 40th birthday of Robert Black College.

As Robert Black College enters its fifth decade of nurturing future leaders of our community, we cordially invite you to be back, to share your past experiences, to listen to your seniors, to speak to your juniors, and to rekindle those unfulfilled dreams.

http://www.hku.hk/ssarbc



Date: 12 Jan, 2008 (Sat)

Time: 7:00 p.m.

Venue: Robert Black College

Fee: \$380

R. S. V. P.

**Miss Simone Yeung** Chairperson, Swire Scholars Association swirescholars@hku.hk

## HKU Campus marks the Starting Point of the

# Dr Sun Yat-sen Historical Trail

Since July 2007, The University of Hong Kong has been the starting point of the "Dr Sun Yat-sen Historical Trail" which presents a historical account of Dr Sun's activities in Hong Kong. Between 1887 and 1892, Dr Sun Yat-sen attended the College of Medicine, which was the predecessor of The University of Hong Kong.

# 「我有如遊子歸家」

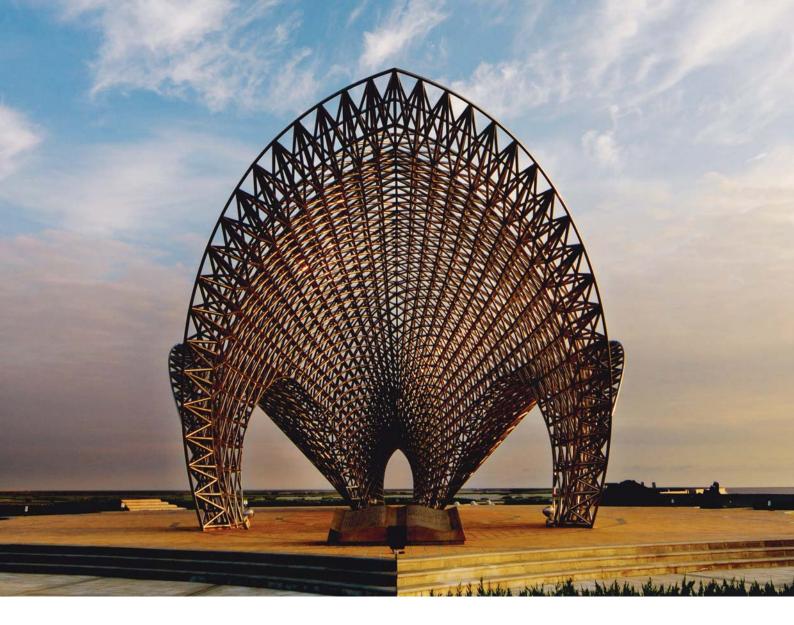
"I feel as though, I have returned home"

HIRD STREET

http://www.hku.hk/daao/systrailno.1/

列提頓道

## Explore the uniqueness of China.



#### Join our "Discover the Difference Selection" and see what others cannot see.

As the expert in China individual travel, Dragonair Holidays shows you a China few will ever see. You can join an exclusive tour to see the Terracotta Warriors, experience village life in Li-An Lodge, stay in a Beijing courtyard residence, or enjoy a cycling tour in Yangshuo – and these are just a few of our themed tours. Discover a different China with the pleasure of Dragonair Holidays. For details, please call your travel agent, contact us at **(852)2747 4388** or visit our website at **www.cxholidays.com** 





Discover the difference